

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 11:45 a. m. 31.8
Mínima de hoy, a las 3:15 a. m. 25.8

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXVI. NUM. 161. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE. MANILA, I. F., JUEVES, 8 DE AGOSTO, 1935. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 10 PAGINAS—7 CTS.

QUEZON PAGO P25,000 A TUMULTY PARA QUE TRABAJARA POR LA LEY T-M

El ex-secretario de Wilson admite que los recibio

Quezon tambien dice que es verdad, pero el dinero no es del gobierno sino de colecta voluntaria

Washington, 7 de agosto.—\$12,500 en honorarios pagados por el Presidente del Senado Manuel L. Quezon, de Filipinas, en relación con la legislación sobre Filipinas, de entonces estaba pendiente de consideración en el Congreso, han sido traídos a colación este día durante la presente investigación de los muñimientos a cargo de un comité del Senado. Quezon no habia pagado por si mismo Los honorarios fueron pagados a Joseph P. Tumulty, abogado de Washington, que ha sido secretario del Presidente Wilson. Tumulty ha declarado que sabia que el señor Quezon no habia pagado por si mismo los honorarios, ofreciéndose a consultar sus apuntes para conocer el verdadero origen. Tumulty, declarando ante el comité, enumeró uno por uno los honorarios por los recibidos durante los años 1934 y 1935. El Senador Hugo Black, demócrata, de Alabama, hizo la suma total, anunciando que era \$109,700.

En relación con la independencia Tumuly declaró que el señor Quezon le pagó \$12,500 el año pasado para que le asesorase en cuestiones filipinas. Acosado a preguntas por el Senador Ernest W. Gibson, republicano, de Vermont, uno de los miembros del comité investigador, el abogado admitió que sus trabajos por el caudillo filipino han sido "en relación con la independencia". Gibson estuvo persistiendo en sus preguntas para saber la procedencia del dinero. "Por Quezon o por el Tesoro filipino?" "La cuestión es: ha sido usted pagado por el señor Quezon o por el Tesoro filipino?" dijo Gibson. (Continúa en la última página)

La proclamación de los varios candidatos en Manila, esta noche

Esta noche habrá dos proclamaciones de candidatos. Una de la facción Aglipayana que proclamará las candidaturas de su Vice-Presidente Norberto Nabong y de Isabelo de los Reyes para el Distrito Norte de Manila. La otra es la de los candidatos antis de Manila, los Sres. Clemeña y Villanueva.

Por otro lado esta mañana llamado urgentemente por el Presidente Quezon, llegó en aeroplano el senador Benigno S. Aquino para una conferencia. Entre tanto van surgiendo a última hora los candidatos a diputado, desde los nuevos, Bienvenido de la Paz para el segundo distrito de Alibay, Miguel Tolentino en Balayan, Batangas, y el Representante José Colanangco y el ex-gobernador (Continúa en la página 9)

AGINALDO LANZA MAS ATAQUES CONTRA QUEZON

Exclusivo a "La Vanguardia" Julio, 8 de agosto.—La comitiva del General Aguinaldo, a su paso por Tibiao, fué recibida por vendedores y vecinos del pueblo. La comitiva prosiguió su viaje hasta Laguna, donde fué recibida por funcionarios municipales, vecinos y vendedores. (Continúa en la página 9)

Cien mil soldados etiope desfilan clamando guerra

Addis Abeba, 7 de agosto.—100,000 guerreros de las tribus etiopeas pasaron en revista ante el princip heráclides, el mismo clamor de guerra de Adowa, donde las tropas etiopeas derrotaron el año 1896 un ejército italiano. Una noticia publicada en el periódico parisino Le Matin recibida en haberse originado un conflicto en el seno de la familia del Emperador Haile Selassie, ha sido desmentida rotundamente de un ministro oficial por el departamento del Exterior, el cual ha declarado que no es cierto que el joven príncipe Asfaw Wosan Tafari aquí este día, gritando "aniquilad a los etiopeas". (Continúa en la página 9)

Pampanga pierde diez millones

EL "KANLAON" DETENIDO POR MAR AGITADO

Se halla en Zambales y no puede dirigirse por ahora a Dagupan El guardacostas 'Kanlaon' que salió de aquí hace algunos días llevando al comandante George C. Dunham con varios medicos y enfermeras de la Cruz Roja y con provisiones de medicinas y alimentos ha quedado estancado en Matlivi, que se halla en la parte norte de Zambales, sin poder llegar a su destino en vista del mar embravecido. En un radiograma recibido esta mañana del Comandante Dunham, el Gobernador General fué informado de que la comitiva no puede proseguir su viaje hasta que mejore el tiempo. El 'Kanlaon' tenia por destino el pueblo de Dagupan y llevaba 500 sacos de arroz además de otras provisiones alimenticias para el socorro de los damnificados. Este contingente fué encontrado por el 'Kanlaon' demorará el trabajo de socorro en los pueblos de Pangasinan. El Gobernador Murphy en una conferencia que ha tenido esta mañana con el Secretario Sison ha decidido prestar mas socorro a los distritos tercero y quinto de Pangasinan donde los estragos de la inundación han sido mayores. En estos distritos, segun se ha sabido, ha habido mayor numero de damnificados. (Continúa en la última página)

MAS LIOS DE INSPECTORES

Quezon y Osmeña dicen que Aguinaldo debe tener el cuarto Que el Presidente Quezon y el Senador Osmeña insisten en la concesión del cuarto inspector para asegurar unas elecciones limpias y ordenadas y que los concejos municipales pueden hacer todavía reajustes de nombramientos de inspectores aun despues del 1.º de agosto, es el tenor de un telegrama enviado esta mañana por los Senadores Juan Nolasco y José O. Vera jefe y secretario de la coalición respectivamente, a un Gobernador Provincial. He aquí el texto íntegro del despacho: "Manila 8 de agosto. "Contestando su telegrama hoy informamos que Partido Socialista tiene derecho al cuarto inspector pues hace días tiene ya candidato a Vice-Presidente. Los Concejos pueden tomar acción otra vez sobre reajuste de nombramiento de inspectores aun despues del día 1.º de agosto. Quezon y Osmeña insisten en la concesión del cuarto inspector para asegurar unas elecciones limpias y ordenadas. Nolasco Vera". Pero en muchos sitios los aguinaldistas no tienen inspectores No obstante esto los concejos municipales en una mayoría de los pueblos de Camarines Sur continúan negándose a dar inspectores de elección a los aguinaldistas, dejando firme su resolución del 1.º de Agosto que concede el cuarto inspector en los colegios electorales al bando aglipay de dicha provincia. (Continúa en la página 9)

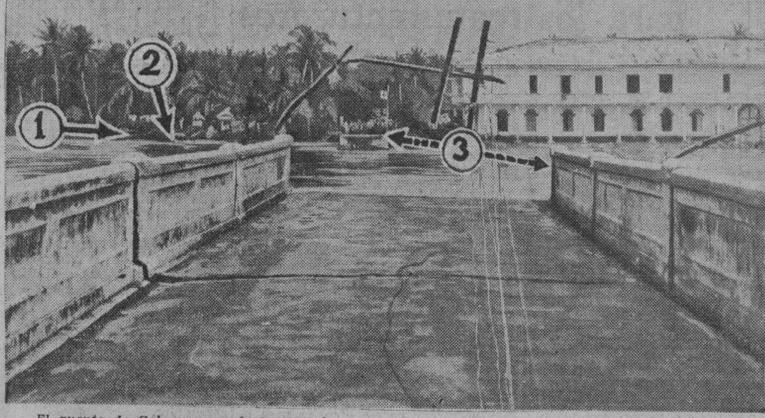
EN FRANCIA TERMINAN HUELGA Y DESORDENES

Los huelguistas vuelven al trabajo muchos con manos y cabezas vendadas (De la "Associated Press") Brest, 7 de agosto.—Custodiados por gendarmes, soldados y marineros los empleados del arsenal naval han vuelto al trabajo. Muchas cabezas y manos estaban vendadas como resultado de dos días de desórdenes, en los que un individuo resultó muerto y unos cincuenta fueron heridos. (Servicio Transoceánico) Exclusivo a "La Vanguardia" París, 7 de agosto.—El puerto naval de Brest ha sido cerrado esta tarde despues que todo el personal de obreros del arsenal, obediendo órdenes de jefes de uniones comerciales, saltaron súbitamente las herramientas y desartaron los talleres. Despues, los huelguistas se pusieron a trabajar. (Continúa en la última página)

PIDEN SE EXPULSE A CAMAREROS FILIPINOS

(De la "Associated Press") Oakland, Calif., 7 de agosto.—Sels grupos sucesivos de estivadores no han querido descargar las cajas de pila en jata del barco de carga "Manukal" de la casa Matson, que acaba de llegar de Honolulu, por no querer la compañía despachar a seis servidores filipinos. El incidente es uno de tantos de la misma índole ocurridos recientemente por querer la union de estivadores forzar la expulsión de los filipinos empleados en los barcos americanos. Se alega que los filipinos trabajan por un jornal mas bajo, y se quedan con trabajos que de otro modo pasarían a los americanos. LLUVIAS PASAJERAS 11:30 a.m.—Los barómetros han bajado moderadamente en Korea, Shanghai, Bonin y en el N de Japón y ligeramente en Guam; han subido ligeramente en Yap y Filipinas, ligera o regularmente en Formosa y moderadamente en Hongkong. Dominarán en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del S. Buen tiempo en general con lluvias pasajeras.

El destruido puente de Calmay en Pangasinan



El puente de Calmay, uno de los mas largos y mas importantes de Pangasinan, pues comunica Lingayen con Dagupan, aparece en esta fotografia tal como quedo destruido por la inundacion desastrosa del puente. El No. 1, indica la direccion de la corriente que destruyo la parte central, de acero, No. 2, el trecho del puente que fue demolido por la inundacion; (Notese el poste de telefonos, doblado). No. 3, la Academia de Sta. Imelda, que esta enclavada cerca de una de las rampas del puente que ha caido, carcomida por las aguas.

UN LADRON DE ARROZ, COGIDO

La Policia resuelve hoy un caso de robo muy atrevido Uno de los robos más atrevidos en la ciudad, en el cual centenares de sacos de arroz fueron extraídos de la bodega de una importante compañía situada en la calle Dagupan, cerca del Ferrocarril, descubrió solamente el miércoles por la tarde, ha sido resuelto esta mañana por el inspector detective D. Pacheco y su gente, bajo la dirección del jefe del Servicio Secreto, Juan Dominguez. Un miembro de la partida de ladrones, que se cree responsable de este robo al por mayor, fué cogido a las diez de esta mañana, doce horas despues de haberse descubierto e informado al robo. Parte del botín se alega que se encontró en poder del detenido. En vista de que otros miembros de la partida son aun buscados, se ha mantenido en secreto la identidad del detenido. Hasta el mediodía de hoy se negaba a dar los nombres de sus complices y cómplices, y no quería decir donde estaba depositado el resto de los sacos de arroz. El arroz avalorado en dos mil pesos, poco más o menos, fué robado. (Continúa en la última página)

Cuatro candidatos para Presidente, tres a vice y 332 para diputados

Cuatro candidatos para presidente de la Mancomunidad, tres para vice-presidente y 332 para diputados a la Asamblea Nacional, estan registrados en el Departamento del Interior hasta las 12:00 del mediodia de hoy. El plazo para la aceptación de certificados de candidaturas expirará a las 12:00 de esta noche. Los certificados depositados en correo certificado antes de las 12:00 de esta noche, serán aceptados como legales. La lista de los candidatos a Presidente y Vice-Presidente registrados hasta el mediodia de hoy es la siguiente: Para Presidente 1. Manuel L. Quezon, N. D. 2. Pascual Raciona, sin partido 3. Emilio Aguinaldo, N. S. 4. Gregorio Aglipay, Republicano. Para Vice-Presidente 1. Sergio Osmeña, N. D. P. I. 2. Raymundo Melliza, N. S. 3. Norberto Nabong, Koalision ng Bayang Api. De los cuatro candidatos a Presidente y Vice-Presidente registrados hasta el mediodia de hoy es la siguiente: (Continúa en la última página)

SHIELDS HABLA DE LA SITUACION ECONOMICA

E. Unidos, por si solo, podra resolver sus problemas.— La mejoría continuara Las condiciones economicas en Estados Unidos continuaran mejorando paulatinamente, segun el prominente abogado y líder demócrata de Michigan, E. C. Shields, amigo del Gobernador General Murphy, que al mediodia de hoy fué el orador en el banquete semanal del Rotary Club. Mr. Shields dijo que abriga la fuerte convicción de que habrá un cambio en la situación económica de Estados Unidos. La mejoría continuará. (Continúa en la última página)

HABRA REFORMAS EN EL HOSPITAL DE SAN LAZARO

Medidas para evitar, en todo lo posible, quejas de pacientes o de parientes de estos en el Hospital de San Lazaro, incluyendo unas relativas a la conducta que siempre deben seguir los empleados y las enfermeras, recomienda el Dr. Eusebio Aguilar al Director Jacobo Fajardo de resultados de la investigación que hizo la semana pasada sobre la queja del padre de un niño que ha muerto en dicho hospital, sin haberse podido trasladar, como quería el padre, al Hospital (Continúa en la última página)

Murphy ha firmado hoy otro proyecto

La autoridad de la junta de sentencia indeterminada sobre los que gozan de libertad bajo "parole" quedará más efectiva con el bill No. 994 de la Cámara que ha sido firmado este día por el Gobernador General convirtiéndose así en ley. Esta nueva legislación emienda los artículos 1, 2, y 8 de la ley No. 4103, conocida por ley de sentencia indeterminada. (Continúa en la página 9)

La inundación de Pampanga desde las alturas



Area inundada al norte del Fuerte Stotsenburg en la Pampanga, cerca del Monte Arayat. Esta fotografia fue tomada por el Cuerpo de Aviación del Ejército americano el 5 del actual y da idea del desastre sin precedentes que ha sobrevenido a aquella provincia, en donde las pérdidas materiales son calculadas por el Tesorero Provincial en diez millones de pesos.

MAS MUERTES MIENTRAS EL AGUA NO BAJA

El camino del norte en Calumpit aun esta sumergido Diez millones de pesos de pérdidas materiales ha sufrido una sola provincia, la Pampanga, segun cálculo hecho por el Tesorero Provincial. El número de muertes por la inundación ya llega a 27, de acuerdo con los informes últimamente recibidos de correspondientes de la TVT. Hay otros informes que dan cuenta de que 50 personas se ahogaron en Parayao, Binalbinal, Pangasinán, y de 52 personas desaparecidas cuando dos veleros zocharon entre San Fabián y San Jacinto, en la misma provincia, pero aun no han sido oficialmente confirmados. En Pampanga centenas de personas han dejado sus viviendas, refugiándose en iglesias y casas grandes de la población. Pérdidas por provincias Sobre daños a la propiedad, Pangasinán ha informado que ha perdido P1,500,000; Tárlac, P500,000; Bulacán, P100,000; Ilocos Sur, P100,000; Provincia Montañosa, P75,000 y Abra, P10,000; Nueva Vizcaya, solo en obras públicas, ha perdido P30,000, excluyendo los daños en el vadeo de Bayombong. Pampanga pierde diez (Continúa en la última página)

FRANCISCO MULTADO HOY POR DESACATO

Pero Malcolm y Vickers no concurren, invocando la libertad de la palabra Con una fuerte disidencia del Magistrado George A. Malcolm y concurrida por el Magistrado James C. Vickers, quienes sostienen que debe prevalecer el derecho constitucional de la libertad de la palabra y de la prensa, la Corte Suprema promulgo esta mañana una decision declarando culpable de desacato al abogado Vicente J. Francisco, delegado a la asamblea constituyente y (Continúa en la página 9)

Espana reorganizara su ejercito, anuncia Robles

(De la "Associated Press") Madrid, 7 de agosto.—El ministro de Guerra José María Gil Robles, jefe de la CEDA, ha anunciado este día planes de reorganización del ejército español para aumentar su fuerza y eficiencia. Segun el nuevo plan, los voluntarios serán aumentados a 22,000 y el número total de los hombres en el servicio militar sería 120,000. El señor Gil Robles, que ha recibido la cartera de la Guerra en la última reorganización del gabinete del señor Alejandro Lerroux, ha estado reconstituyendo el ejército durante estos últimos meses, y esto ha provocado en muchos centros la hipótesis de que él está allanando el camino para el golpe de derecha, tal vez para erigirse en dictador. El ha estado desmintiendo categóricamente tal intención. "Estos rumores no son más que una propaganda insidiosa", dijo. Los generales de tendencias republicanas, como Lopez Ochoa, Baret y Riquelme, han sido separados del servicio activo y sustituidos por jefes de tendencias derechistas conocidas. El general Francisco Franco, amigo íntimo del señor Gil Robles, es ahora jefe del estado mayor, y el general Godel, otro amigo íntimo del ministro, es inspector general. Alemán arrestado por espionaje en Málaga Málaga, España, 7 de agosto.—Albert Reichart, un alemán, ha sido arrestado aquí este día, acusado de espionaje, despues de haber sido sorprendido tomando notas de las fortificaciones.

# Murphy declara a Pampanga en "estado de emergencia"

## GONZALEZ DONA P500 PARA LOS DAMNIFICADOS

También hace la sugestión que el Gobierno inicie una colecta pública

De hoy a mañana se espera que la situación en muchos pueblos de Pangasinán y Pampanga que han sido azotados por el tifón quedará controlada. Malacahang está en estrecho contacto con los funcionarios de socorro en las áreas inundadas de Pampanga y Pangasinán y está recibiendo informes regulares sobre el progreso de su trabajo.

El Gobernador Murphy dijo ayer una proclama poniendo en vigor para la provincia de Pampanga las disposiciones de la ley 4164 que castiga el agotaje en los artículos de primera necesidad. Hace dos días esta misma ley se puso en vigor en Pangasinán.

La proclama es como sigue: "Yo, Frank Murphy, Gobernador General de las Islas Filipinas, en virtud de las facultades en mi conferidas por el artículo 1 de la ley 4164, titulada "Ley que evita el aumento excesivo en el precio de ciertas necesidades primordiales de la vida con ocasión de una calamidad pública, castiga la infracción de la misma y para otros fines", habiendo encontrado que el reciente tifón que a través de la provincia de Pampanga, ha causado sufrimientos entre los habitantes de la misma y ha hecho inabundantemente difícil sus medios de vivir, por la presente proclamo que existe una calamidad pública en la provincia de Pampanga como resultado de dichos tifones y declaro por la presente en pleno vigor y efecto en dicha provincia las disposiciones de la ley 4164 que prohíbe y castiga el acaparamiento de las necesidades primordiales de la vida y su venta a precios con veniente por ciento o más de aumento de los que regían en las diferentes localidades un mes antes de ocurrir el desastre. Esta proclama se aplicará a tales artículos como papaya, arroz, maíz, mungo, pescado, nipa, caña y raitaa.

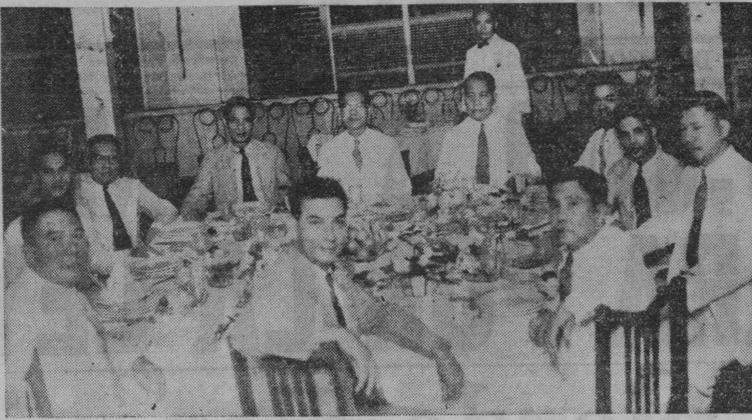
Gonzalez dona quinientos pesos y sugiere una colecta. Una suscripción pública para socorrer a damnificados del tifón en Pangasinán ha sugerido al Secretario del Interior, Sr. Teófilo Sison, un hacendado, el Sr. Joaquín González Mondragón, padre del ex-Representante Ricardo González, que tiene su residencia en la calle A. Mabini No. 915, Malate. El Sr. González Mondragón encabeza la suscripción con P500.00. El Sr. González Mondragón tiene una hacienda en el 5.º distrito de Pangasinán. La carta que sobre la suscripción pública ha enviado al Secretario del Interior es del siguiente tenor: "Muy estimado señor: "Ruego fije su atención en las presentes líneas, cuyo objeto es ofrecer mi pequeño obolo o ayuda a los damnificados de la provincia de Pangasinán con motivo de las últimas inundaciones. "Al dirigirme a Vd. Sr. Secretario, sabedor del interés y solicitud que a ese departamento anima por todo lo que a él concierne, le ruego se indique la mejor manera de poderlo enviar o si fuese posible y se digna tomario en cuenta, le sugiero la idea de abrir una pequeña suscripción desde ese departamento para ello, a la que con el gusto de encabezarla con la cantidad de P500 haciéndolo solamente presente Sr. Secretario que sin dejar de ofrendar mi pequeña ayuda a toda la provincia, hago especial mención a los del 5.º distrito donde tengo ubicada, casi toda mi hacienda. "Dándole las gracias por prestarme su atención y adjuntándole la cantidad arriba mencionada, me es grato reiterarme de Vd. atentamente. "(Fdo.) J. González Mondragón."

Amplia de local la joyería "Josephine's". Con motivo de las nuevas remesas que acaban de recibirse por el establecimiento de joyería "Josephine's" y dado, según participa la propietaria del mismo, Dña. Josefina M. de Francisco, el incremento en las ventas que se viene notando en dicho establecimiento, se ha tenido que adquirir el local adyacente anteriormente ocupado por el Dollar Restaurant. Con esta ampliación del local de la joyería "Josephine's", dice la Sra. de Francisco, "podremos atender ahora con mayor comodidad a nuestros numerosos peregrinos tanto de Manila como de provincias."

Traslado de cuatro locos de San Quintín al Hospital Psiquiátrico. (Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia". San Quintín, Pangasinán, 7 de agosto.—De acuerdo con una circular del Director Jacobo Fajardo, de la Sanidad, sobre el cuidado de los locos, una lista de dementes por bres ha sido sometida al director por los inspectores sanitarios locales para ser transportados al Hospital Psiquiátrico en Manduluyog.

La Decima-primera VENTA DE ANIVERSARIO de HAMILTON-BROWN 25% & 60% de Ahorros Comenzando el Lunes, Agosto 12

## Los Voluntarios dan una cena a Santos



El Coronel Paulino Santos, director de prisiones, fué anoche festejado con un banquete en el Banahaw Grill Room por directores de los Voluntarios Nacionales. El director Santos sale esta noche a bordo del vapor Tjisadane para Java en donde estudiara el manejo de granjas agrícolas penales en Min dano. Espera permanecer en Java por diez días. En la fotografía aparecen el director Santos, Panfilo Luconico, Leon G. Quinto, G. Fajardo, M. Buenafe, Dr. Victoriano Yamson, H. Musni, J. Hernandez, A. Arcedera, P. S. Jose y A. C. del Rosario.

## Todo gratis pide Herrera para los manufactureros

Permiso gratis, inspección gratis, instalación gratis y licencia gratis, pide el concejal Mateo Herrera, presidente del comité de ingeniería de la Junta, para el fomento de toda industria manufacturera nueva "en esta Perla del Oriente".

El concejal Herrera se queja de "hacer ya mas de 300 años en que la industria manufacturera no se ha desarrollado de un modo satisfactorio en Manila. Dice que la Mancomunidad "no abre hoy el paso para nuestra emancipación y acudir el marasma y avivar la apatía por las industrias".

En resumen, el concejal Herrera propone una ordenanza, disponiendo que toda industria nueva, invento o mejora o manufactura nativa con capital Americano o Filipino y acogido por ciudadanos Americanos o Filipinos que no hayan sido establecidos fomentados o desarrollados en las Islas Filipinas antes de la aprobación de esta Ordenanza, como la fabricación de

lapices, puntas de acero, plumas y otros utensilios de escritorio, maquinas de automovil o sus accesorios, maquinas de coser, agricultura, instrumentos de física, instrumentos quirúrgicos, etc. u otros objetos baratos como papel de lista, visagras, candados, ganchos, compas, alcañatas y otros efectos electrónicos, como maquinas Dinamos Electricas, Motores, Lámparas, bombillas, etc. u otras industrias alimenticias como la fabricación de sardinas en lata, carne en lata, etc. que no han sido acometidos hasta el presente, tendrán derecho de solicitar permiso gratis, inspección gratis, instalación gratis, y licencia para negociar gratis hasta un periodo de cinco (5) años, así como también toda industria manual casera o con maquinaria menos de un caballo de fuerza que no sea ofensiva para la verdad y que no ofenda al heremoseamiento de la ciudad, cuyo proposito sea para ensayar o estudiar las industrias mencionadas podrá ser instaladas en cualquiera parte de la Ciudad.

## PARKER FELICITA A OFICIALES ASCENDIDOS

En una arenga también elogia a las esposas de funcionarios militares. El comandante general Frank Parker, del departamento Filipino, visitó el Fuerte McKinley ayer para felicitar a los sesenta y dos oficiales del puesto que han sido recientemente ascendidos con motivo de una nueva ley del Congreso. El general Parker fué recibido con el acostumbrado saludo de trece salvas y una escolta de honor del 57.º de infantería compuesto por soldados filipinos.

Después de haber sido saludado por el comandante del puesto brigadier general Alfred T. Smith, el general Parker fué conducido al club de oficiales en donde estaban reunidos los oficiales recientemente ascendidos.

El general Parker después de felicitar a los oficiales habló sobre el valor del esfuerzo propio en el ejército. Dijo que el verdadero servicio viene del deseo por el servicio y no la necesidad del servicio. El hombre que realmente adelanta en el ejército es aquel que no mira tan solo las buenas cosas, sino que trabaja para mejorarse y las buenas cosas llegan a él incidentalmente. También rindió tributo al general Parker a las esposas de los oficiales, muchas de las cuales estaban presentes. No hay nada que el hombre haga y en que la mujer no participe, dijo el general. Las mujeres son 50 por ciento responsables de lo que se hace en el ejército. Las mujeres del ejército merecen más respeto que cualquier otro cuerpo de mujeres hoy día y son responsables de la alta opinión de la población civil, de la que todo depende.

Un beodo here a uno y luego se aviene a pagar para curarle (Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia". San Quintín, Pangasinán, 7 de agosto.—Embriagados de "basi", Lorenzo Olais, de 26 años, y Andrés Padilla, de 30, de Casantamarian, se embriagaron en un duelo por poco se ensañar tarde cuando a bolazos plantar arroz en los campos y estando de regreso a sus casas, Lorenzo invito a Andrés a una pelea.

Lorenzo, venido en una lucha a brazo partido, corrió a su casa para sacar su bolo. Fue después al solar de la casa de Andrés y le reto a una nueva pelea. No deseando luchar a bolazos, Andrés dijo a su criado Baldomero Pader que llamara a Lorenzo pero este se enenfureció mas y asesto un bolazo a Pader que este paro con la mano, haciéndose. Después hubo un arreglo amistoso en el sentido de que Lorenzo pagaría por la asistencia médica al herido.

Una conferencia sobre Rizal dará Dizon "Rizal como poeta" es el tema de la interesante conferencia que pronunciara a las 5 de esta tarde, ante los alumnos del colegio de leyes de la Universidad de Filipinas, el abogado Arsenio P. Dizon, del plantel de profesores de dicha institución.

El abogado Dizon es profesor de castellano del colegio de Artes Liberales de la universidad oficial y es uno de los jóvenes escritores que se destacan. Su conferencia de esta tarde promete ser muy interesante dada la naturaleza del tema que ha escogido. El Sr. Dizon es miembro del bufete Camus & Delgado de esta capital.

CAUSA SOBRESEIDA Una causa por alegada estaba presentada por Maxima Cruz contra D. Strebel ante el juzgado de primera instancia de Manila ha sido sobreseida por incomparecencia de la denunciante en la vista. Se cree que la causa fue instituida por una mala inteligencia solamente entre las partes.

PIES SANOS PIES sanos es la recompensa que alcanzan quienes se libran de sus callos. ¿Por qué sufrir los espantosos dolores causados por callos y juanetes cuando es tan fácil extirparlos con Blue-Jay?

SABROSO COMO LA MIEL LAXOL MEJOR QUE ACEITE DE RICINO El purgante de confianza

¡Corte ese Catarro con MENTHOLATUM! Fricionándose el pecho, garganta y fosas nasales pronto se sentirá mejor. Remedio casero indispensable para resaca, dolor de cabeza, etc. Exíjase siempre el lezitivo.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

## TRES PROYECTOS MAS FIRMO AYER EL GOBERNADOR

Uno de ellos corrige un error cometido inadvertidamente por la Legislatura

Otros tres proyectos de ley han sido firmados ayer tarde por el Gobernador General Murphy. Estos son:

Bill del Senado No. 131 que se para el ingreso derivado de las barracas de Regan en los municipios de Legaspi y Daraga, provincia de Albay, para el uso exclusivo de la escuela secundaria rural de Gulubatan y de la escuela de oficios provincial, excepto tal porción del mismo que se necesite para el mantenimiento, alteración y reparación de las escuelas y otras propiedades que forman parte de las barracas Regan.

Bill de la Cámara No. 2166 que corrige un error cometido inadvertidamente cuando la Legislatura aprobó el bill No. 62 del Senado el año pasado. Este bill (que es hoy ley 4143) cuyo propósito era eximir del impuesto de bienes raíces los terrenos utilizados para puertos aéreos o campos de aterrizaje, se copió de una medida anterior y no tuvo en cuenta una enmienda subsiguiente. Como resultado la extensión para las casas de P100 se redujo a P50 por equivocación. Esto se ha corregido.

Bill de la Cámara No. 2233, que enmienda la ley de obras públicas para trasladar una partida de P500 para la reconstrucción de una escuela elemental en Muntinlupa, Rizal.

## Roosevelt deja que su hijo sea un obrero

(De la Agencia Reuter)

Washington, julio.—Imitando intencionalmente el ejemplo de un gran predecesor, Abraham Lincoln, el presidente Roosevelt ha permitido que su hijo mayor John sea un obrero en la Tennessee Valley Authority durante sus vacaciones en la Universidad de Harvard. Se recordará que el Gran Emancipador de esclavos escribió en enero de 1865 una carta al general Grant, pidiéndole que admita a su hijo en la familia militar.

Como Lincoln, Roosevelt ha estipulado que su hijo trabaje a condición de no recibir alguna paga. John Roosevelt, pues, tendrá que empuñar el arado y la pala con todo el calor de un verano en Tennessee, sin derecho a recibir luego el sobre del jornal.

## Siete clubs en la Liga

(Continuación de la Pág. 6) Los japones del taca, los cuales estarán en Manila durante la quinta semana carnavalesca.

El Sr. Gonzalo Puyat, al dirigir sus invitaciones a los distintos clubs constituidos en Manila dice que en Europa y en los Estados Unidos y aun en varios países del remoto oriente, se celebran periódicamente campeonatos de billar. En el Japon se organizan anualmente tres clases distintas de campeonatos, entre jugadores seniors y juniors y un torneo entre clubs y asociaciones que se dedican al cultivo de este deporte.

El billar es uno de los pasatiempos de saion y lo juegan aun las personas de elevada posición en cualquiera comunidad, con la especial particularidad de que para dedicarse al cultivo de este deporte no se requiere hacer ejercicios físicos violentos.

Ha sido posible para nosotros concertar anualmente campeonatos de bolos entre equipos que representan distintas instituciones y clubs, y no existe razon o impedimento alguno para que no se pueda concertar igualmente campeonatos de billar. Para alentar a los clubs a participar en este deporte, la casa Puyat ofrece doble set de premios. Dos medallas de oro y dos medallas de plata para los ganadores de balkline y straight billiard.

tarde promete ser muy interesante dada la naturaleza del tema que ha escogido. El Sr. Dizon es miembro del bufete Camus & Delgado de esta capital.

CAUSA SOBRESEIDA Una causa por alegada estaba presentada por Maxima Cruz contra D. Strebel ante el juzgado de primera instancia de Manila ha sido sobreseida por incomparecencia de la denunciante en la vista. Se cree que la causa fue instituida por una mala inteligencia solamente entre las partes.

PIES SANOS PIES sanos es la recompensa que alcanzan quienes se libran de sus callos. ¿Por qué sufrir los espantosos dolores causados por callos y juanetes cuando es tan fácil extirparlos con Blue-Jay?

SABROSO COMO LA MIEL LAXOL MEJOR QUE ACEITE DE RICINO El purgante de confianza

¡Corte ese Catarro con MENTHOLATUM! Fricionándose el pecho, garganta y fosas nasales pronto se sentirá mejor. Remedio casero indispensable para resaca, dolor de cabeza, etc. Exíjase siempre el lezitivo.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

## AVANZA MUCHO AQUI LA INDUSTRIA DEL AZUCAR MASCABADO

No sujeta a la limitación impuesta por la Ley Jones-Costigan, su producción va aumentando

La industria de azúcar mascabado ha progresado notablemente desde el año pasado cuando la producción de centrifugado ha sido cotizada bajo la ley del control azucarero Jones-Costigan. De acuerdo con las investigaciones hechas por la administración azucarera, se han instalado muchos modernos molinos de mascabado y la siguiente producción será el triple de la anterior.

Si se deja sin regular, porque no existe ninguna limitación para el mascabado bajo la ley del control azucarero, en tres años el comercio de azúcar doméstico estará controlado por el azúcar mascabado, no dejando ningún mercado para el centrifugado y el refinado, excepto en Manila y algunos otros pueblos grandes, según se ha dicho.

En las regiones de mascabado, principalmente Cebu, Leyte, Negros Oriental y Capiz, muchos molinos abandonados de mascabado han sido repuestos con equipos más modernos. Esto ha estimulado el comercio de los importadores locales de maquinaria.

Una investigación ha revelado que el pequeño impuesto que se cobra de la industria, su exención de las disposiciones de limitación de la Ley Jones-Costigan y el proceso de fabricación, son la causa de su resurgimiento. Más aún, el azúcar mascabado tal como se vende en la localidad no difiere mucho del centrifugado y su método de utilización es muy semejante al del centrifugado.

Los oficiales de la administración azucarera han sido inducidos a concluir de que el impuesto de utiliza-

## Unos labriegos de Candelaria se quejan contra el sheriff

(De la "Associated Press")

Tayabas, ha enviado una petición al Gobernador General quejándose de que el sheriff provincial, abusando de sus facultades, ha mandando quemar y destruir sus ocho viviendas de nipa ubicadas en un lote de la propiedad de Cosme U. Castillo y Serapia de Gala, declarados por el juzgado únicos dueños del terreno.

Se alega que, en su empeño de mandar salir a los labriegos del sitio ocupado por estos, el sheriff ha llegado al extremo de ordenar que sus viviendas fuesen incendiadas, en vez de obligar solamente a los ocupantes a trasladarlas a otra parte.

Un representante de los labriegos reclamantes, Vicente Arda, dice que el ha estado interviniendo en el asunto desde 1932, habiendo celebrado conferencias con el director de la Oficina de Terrenos y el Secretario de Justicia. Según dicho informante, hasta estos funcionarios nada definitivo han decidido en el caso.

La queja, con todos los documentos relativos al litigio, está hoy en manos del Gobernador General.

## Copa Posadas en el basket

(Continuación de la página 6) Tres partidos se han concertado para el domingo por la tarde:

Mapua vs. Ateneo  
L Salle vs. San Beda, Sr.  
Mapua Sr. vs. Jose Rizal, Sr.

Un programa especial de inauguración se ha preparado para el domingo con motivo del comienzo de esta liga.

Por otra parte el "Pep rally" del Jose Rizal College tendrá lugar a las 5:00 de esta tarde, en el campus de la institución, en presencia de unos 1,500 escolares. El programa es como sigue:

1. Música por la "Pep Band".
2. Discurso de presentación, por Nicanor Tomas, maestro de ceremonias.
3. Yells and song por el cheering squad bajo la dirección de Federico Tanson.
4. Presentación del team de Jose Rizal College por Jose D. Warren.
5. Canto, por el equipo del Jose Rizal College.
6. Presentación del manager por Pacifico Velilla.
7. Discurso por Jose M. Hilario, manager.
8. Alma Mater Song por el cuerpo de estudiantes.

CAUSA SOBRESEIDA Una causa por alegada estaba presentada por Maxima Cruz contra D. Strebel ante el juzgado de primera instancia de Manila ha sido sobreseida por incomparecencia de la denunciante en la vista. Se cree que la causa fue instituida por una mala inteligencia solamente entre las partes.

PIES SANOS PIES sanos es la recompensa que alcanzan quienes se libran de sus callos. ¿Por qué sufrir los espantosos dolores causados por callos y juanetes cuando es tan fácil extirparlos con Blue-Jay?

SABROSO COMO LA MIEL LAXOL MEJOR QUE ACEITE DE RICINO El purgante de confianza

¡Corte ese Catarro con MENTHOLATUM! Fricionándose el pecho, garganta y fosas nasales pronto se sentirá mejor. Remedio casero indispensable para resaca, dolor de cabeza, etc. Exíjase siempre el lezitivo.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

## MUTACIONES EN EL CARACTER DE LA MAQUINARIA

La Corte fija distinciones bre donde, cuando y como es mueble o inmueble

La maquinaria que por naturaleza es un bien mueble solamente se convierte en inmueble cuando es colocado en una planta o edificio de la propiedad o planta, pero no cuando es colocado por un inquilino, un usufructuario o cualquiera persona que solamente tiene un derecho actuale, como si tal persona actua, como dueño del dueño. Tal maquinaria debe ser clasificada como propiedad personal.

Lo que antecede es, en síntesis, doctrina sentada por el Magistrado Malcolm al desestimar una demanda de la Davao Saw Mill Co., Inc. contra Aproniano S. Castillo y Davao Light & Power Co., Inc. La Davao Light & Power Co. demandó a la Davao Saw Mill Co., Inc. y obtuvo sentencia a favor. El sheriff procedió a embargar propiedades de la demandada incluyendo la maquinaria agrícola. Esta maquinaria se había colocado por su dueño en terreno en la inteligencia de que no formaría parte del inmueble. Las propiedades se vendieron pública subasta y los adjudicatarios misma Davao Light & Power Co., Inc. La Davao Saw Mill demandó la presente acción para embargar y recuperar las propiedades. El Juzgado consideró las propiedades como personales y embargó a la Davao Light de la demanda, siendo esta decisión confirmada hoy por la Corte.

## Japon procura reformar a la gente maleante

(De la "Associated Press")

Tokio, julio.—Una nueva forma de corregir a los chantageistas de segundo orden acaba de ponerse en práctica por la policía metropolitana de aquí. La corrección consistió en proporcionar trabajo al individuo para que se pueda ganar honestamente la vida, en vez de recurrir a la cárcel.

Seitai Den, de 41 años de edad, desempleado y natural de Tokio, fué arrestado por la policía por puesta vagancia, confesó haber tenido por extorsión 13,000 yens cuatro cafés, en relación con campaña de limpieza de la sanidad. A Den le proporcionaron trabajo será puesto en libertad.

El superintendente del cuerpo de policías ha dado órdenes a todas las estaciones policíacas de que proporcionen empleo a todos los "gangsters" de segunda categoría que fuesen arrestados. Hasta ahora ya son cinco los que de esta manera han sido colocados.

la juventud filipina, serán los herederos de honor en el Ejercito. Convocación que tendrán lugar las cuatro de esta tarde (Ayer Jueves), en la Universidad de Filipinas (Philippine Women's University). Se encarga el programa el Club Internacionalista esta institución.

Serán numeros importantes programa unas escenas campestres representando la vida rural de Filipinas, ballet típicos (folk dances), música nativa y otros musicales netamente filipinos. Estará a los oradores la Sra. F. de Belmonte, Presidenta del Club de Relaciones Internacionales de la Universidad de Mujeres Filipinas.

Delegados chinos, huéspedes de la Women's University. Los delegados de la Asociación Nacional de Jóvenes Chinos que están actualmente en Filipinas para establecer una relación cultural con

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 137 Iloilo

Realmente es deliciosa!

La bebida Royal TRU ORANGE

el refresco natural de la fruta sazónada. Cada gota burbujeante reanima y refresca, con un sabor que agrada al paladar.

Esta es la verdadera bebida de frutas hecha con las Naranjas de California.

Es un producto de SAN MIGUEL BREWERY

Mate el dolor Usando BLUE-JAY

FORMULA: Rubber Composition Mass 61%; Salicylic Acid 45%; Bees Wax 1.3%; Olive Oil 2.7%.

SABROSO COMO LA MIEL LAXOL MEJOR QUE ACEITE DE RICINO El purgante de confianza

¡Corte ese Catarro con MENTHOLATUM!

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.



**LA VANGUARDIA**  
 DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
 Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

Editado por la  
**"TVT PUBLISHING CORPORATION"**  
 Directores Asociados:

**PEDRO AUNARIO** (Editoriales)  
**FRANCISCO RODRIGUEZ** (Informaciones)

Miembros de la "Associated Press"  
 La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio T.V.T., Calle Florentino Torres, Santa Cruz Manila.  
 Apartado de Correos No. 772  
 Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
 Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
 En Manila—al mes ..... P. 1.50  
 En el extranjero—al año ..... 40.00  
 En Provincias: Al mes ..... 1.50  
 Trimestre ..... 4.50  
 Semestre ..... 8.00  
 Un año ..... 15.00  
 Sabatino—al año ..... 6.00  
 (Pago estrictamente por adelantado)

NOTAS EDITORIALES

**MUCHO DINERO INVIERTE JAPON EN SU DEFENSA**

Antes de terminar el año ya habrá dado cinco millones para su armada

(De la "Associated Press")  
 Tokio, julio.—Antes de terminar el año, el pueblo japonés habrá contribuido la respetable cantidad de cinco millones de yens para el sostenimiento de la armada japonesa, si continúa el promedio actual de las contribuciones que se van recibiendo por el gobierno. Estas contribuciones son consideradas como un deber patriótico del pueblo. Desde el incidente de Mukden en septiembre de 1931, esta forma de contribución ha adquirido un carácter nacional entre los japoneses en Japón y otras partes del mundo. Desde el 1.º de febrero de 1932, hasta el 30 de junio de 1935, la armada japonesa tiene recibidos 4,700,000 yens de esta manera, y otros 94,000 yens se han recibido entre el 1.º y el 20 de julio de este año.

Estas cantidades se han empleado en la construcción de 83 aeroplanos, un número muy grande de cascos de acero, modernas ametralladoras y otros armamentos modernos usados por los soldados del Japón.

**EL CLIPPER HARA SU TERCER VUELO MAÑANA**

Se dirigirá a la isla Wake. Hasta ahora no se sabe si vendrá a Manila

(De la "Associated Press")  
 San Francisco, 7 de agosto.—El tercer vuelo del Pan American Clipper se realizará probablemente el viernes por la tarde, siendo esta vez la isla Wake el objetivo, según se ha dado a entender hoy.

Al mismo tiempo, los dignatarios de la Pan American Airways han anunciado que pensaban inaugurar un servicio regular entre Oakland y Honolulu el octubre, sobre una ruta marítima de 2,400 millas, la

pieza de limpiadas aguas y múltiples facetas. Se hizo conocer primero como gobernador de grandes arroyos; luego como speaker, como misionero, como dirigente elevado sobre el nivel común; después, se reveló como fiscalizador sin segundo, como opositorista sobresaliente, de espíritu analítico y constructivo, y, ahora, le tienen por estadista de talla y dotes extraordinarias, de capacidad y patriotismo estimables. Su actuación decisiva en la promulgación de la Ley Fundamental de Filipinas y su colaboración desinteresada, en el éxito de la Ley de Independencia y el Commonwealth constituyen elocuentes credenciales del

Manuel Roxas, candidato a diputado a la Asamblea Nacional, por Manila.

Quirino es notorio por su carrera rápida en el servicio público. De mero letrado en la oficina del Gobernador General subió a miembro de la Cámara, de la Cámara pasó al Senado donde goza del favor del electorado por 4 trienios, y, después de haber sido una vez miembro de misión legislativa, ahora es Secretario de Hacienda. ¿Por qué? Secretamente, porque como miembro de la Legislatura él es de los contados que han sabido digerir las materias legislativas en sus manos, como la compleja de los aranceles y los impuestos. Su preparación en este ramo le ha cualificado para la cartera de hacienda, siendo ella uno de los timbres legítimos del

Epifanio Quirino, candidato a diputado a la Asamblea Nacional, por Ilocos Sur.

Villanueva (G.) y Oppus, también a cinco legislaturas. En 1922, como se recordará, la Cámara de la VI Legislatura, dividida en 3 sectores, colectivista, unitarista y socialista, contaba con elementos de valía entonces y de valía hasta hoy. Se citarán aquí algunos por orden alfabético, a saber: Acuña, Alan, Aldanes, Sanchez, Aquino, Avellana, Bañaga, Biteng, Briones, Cea, Concepción, Confesor, Cuenco, Diez, Dixon, Evangelista (J.), Felipe, Festin, Hilado, Labrador, Lozano, Luna, Melendres, Mendoza, Nopomuceno (R.), Oppus, Padilla (J.), Perfecto (G.), Rafols, Rabana, Recto (C. M.), Roxas, Sabido, Sebastian, Sison (E.), Soltero (V.), Villanueva (G. Z.), Villanueva (alias "Barong tagalog").

De otros, unos como Alan, Recto, Sebastian, Hilado, Evangelista, desempeñan cargos en el poder ejecutivo o en el ramo judicial; otros, como Biteng y Lozano han pasado a la otra vida; otros más, como Avellana, Briones y Concepción, son legisladores militantes; no pocos que o han perdido el favor popular, temporal o definitivamente, o se han retirado a la vida privada. Sólo han sobrevivido con bríos para seguir al servicio legislativo bajo el Commonwealth, Festin (de 7 legislaturas, Quirino el de 5 o de 6; Roxas el de 5 con Villanueva (G. Z.) y Oppus.

La fuerza de estos dos últimos, a diferencia de la Roxas, Quirino y Festin, está ceñida a sus respectivos distritos, la de Villanueva (G. Z.) sostenido por el prestigio y la influencia de su familia y la de Oppus afianzada por su habilidad en gustar, al electorado de los respectivos distritos. Con esta fuerza, encanto o habilidad electorales en la localidad, se presentan Guillermo Z. Villanueva, candidato a diputado a la Asamblea Nacional, por Negros Oriental, Tomás Oppus, candidato a diputado a la Asamblea Nacional, por Leyte. Como Roxas, ambos no tienen hasta hoy contrincantes conocidos.

**NOTICIAS DE ESPAÑA**

Barcelona adoptará la contabilidad agrícola alemana.—Hombres que son "sinsombreristas"; mujeres, no

(De la "Associated Press")  
 Barcelona, julio.—En España se llevará por primera vez la Contabilidad Agrícola, al estilo de lo que se hace en Alemania, Estados Unidos y otros países. Este sistema se implantará en Cataluña como ensayo para controlar la economía agrícola catalana—principal riqueza de aquella región, a pesar de ser la más industrial de España—y al mismo tiempo para salvarla de la crisis que la amenaza.

La Generalidad Catalana subvencionará diversas fincas en las diferentes comarcas catalanas, a cambio de que el servicio técnico de agricultura pudiese controlar los gastos e ingresos durante un año informándose exactamente de los jornales, pago de abonos, factas del campo, colocación en España de los productos agrícolas, etc.

Las madrileñas no quieren perder el sombrero

Madrid, julio.—En Madrid y otras capitales españolas el hombre se ha declarado "sinsombrerista", pero no así la mujer, que no quiere prescindir de ese atavio para realizar su

**Bill para impedir que americanas ricas se casen con extranjeros**

(De la Agencia Reuters)  
 Washington, 7 de agosto.—El Representante Cannon, de West Virginia, ha presentado en la cámara un bill, calificado abiertamente como un intento de no fomentar el traspaso de las fortunas americanas al extranjero por medio de los matrimonios, como el de Miss Barbara Hutton, la heredera de Woolworth. La medida puede denominarse "ley que retiene en el país las riquezas".

Cannon, antiguo empleado al servicio de Jack Dempsey, es uno de los muchos congresistas demócratas que creen en la conveniencia de "explotar al rico".

**Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo**

**FRANCIA**  
 Ya libres del servicio militar obligatorio  
 (Servicio Transoceánico)  
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA  
 París, 7 de agosto.—Los que están dentro del servicio militar obligatorio cuyo primer período de un año expirará el octubre de este año no permanecerán ya bajo las banderas, según una declaración expedida esta noche por el ministro de Guerra de Francia.

**JAPON**  
 Se da por terminado el incidente de la caricatura de Hirohito  
 (De la "Associated Press")  
 Tokio, 7 de agosto.—El periódico Asahi ha declarado este día que la oficina del Exterior ha decidido en una conferencia dar por terminado el incidente causado por la publicación de una caricatura del Emperador en el magazine americano "Vanity Fair", "en vista de la actitud sincera y simpática del departamento de Estado".

La misma oficina del Exterior no ha querido soltar prendas sobre el incidente sino ha comentado el resultado de las protestas hechas al secretario de Estado Cordell Hull por el embajador Saito.

**ALEMANIA**  
 Un científico predica contra el alcoholismo  
 (Servicio Transoceánico)  
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA  
 Berlín, 7 de agosto.—En un artículo publicado por la revista del servicio higiénico popular, el colaborador científico del Instituto Antropológico doctor Fischer, dirigió energicamente contra el abuso de las bebidas alcohólicas en Alemania.

**ITALIA**  
 Completa reorganización del ejército italiano  
 (Servicio Transoceánico)  
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA  
 Roma, 7 de agosto.—La completa reorganización del ejército italiano que ahora está efectuándose afecta hasta al estado mayor general que en adelante será un solo cuerpo compuesto de 35 coroneles, 90 tenientes coroneles. Para obtener estos puestos es indispensable la terminación de los estudios en una Academia Militar y una preparación acabada como oficial del Estado Mayor.

**Rhode Island repudia el "nuevo trato"; elige nuevo representante**

(De la "Associated Press")  
 Providence, R. I., 7 de agosto.—Rhode Island tiene un representante republicano para el primer distrito congresional, como resultado de lo cual los caudillos de partido han lanzado la interpretación de que esta última elección del martes ha repudiado el "nuevo trato" de la administración Roosevelt.

El distrito que en 1933 dio al candidato demócrata, Francis Condon, una mayoría de más de 21,000, ha elegido ahora a Charles F. Risk, ex juez republicano, con unos 13,000 sobre su adversario demócrata, el tesorero del estado Antonio Prince. El segundo congresista de Rhode Island es John M. O'Connell, un demócrata. Pero el representante Condon sirvieron en el 30.º Congreso. La elección, que es la primera que se celebra desde que la Corte Suprema emitió su dictamen adverso a la NRA, ha sido, a los ojos de la nación, un espejo de lo que va a ser las elecciones presidenciales y congresionales de 1936.

**EN OTRA GUERRA**

ALEMANIA SERIA LA MAS FUERTE

Toque de atención dado en el Senado belga contra los armamentos alemanes

(Servicio Transoceánico)  
 Bruselas, 7 de agosto.—Describiendo el inminente peligro de una guerra europea, el Senador Dorlodot en un discurso pronunciado este día ante la Comisión de Política Extranjera del Senado belga, ha afirmado que Alemania tendrá una superioridad numérica de 25 a 30 por ciento sobre los ejércitos franco-belgas combinados cuando estallan las hostilidades.

Los argumentos alemanes son también superiores a los de Francia y Bélgica. Con respecto a la guerra aérea, Dorlodot declaró que, gracias a la entente con Inglaterra, los aliados cuentan ahora con una fuerza ligeramente superior a la de Alemania, posición esta, sin embargo, que se invertirá si Alemania puede aun obrar libremente dos años más.

Una alianza militar franco-belga debe estrechase aun más, comentó, para que sea más efectiva en caso de emergencia. El Senador abogó al mismo tiempo por una política más activa de cooperación económica con Francia.

El Presidente Van Zeeland no ha contestado a las observaciones de Dorlodot, limitándose a manifestar que las negociaciones franco-belgas tienen lugar actualmente.

**OTRO OFICIAL ALEMÁN ATACA A LOS JUDIOS**

(Servicio Transoceánico)  
 Nuremberg, 7 de agosto.—Recordando que sus padres emigraron de Alemania a países extranjeros, donde trabajaron arduamente para crear la tierra de promisión en un terreno estéril, el famoso capitán anti-semítico del Reich Julius Streicher ha dirigido este día la palabra a los jóvenes alemanes nacidos en tierra extranjera, que llegaron aquí este día después de estar acampados juntamente con la Juventud Hitlerista.

Después de vuestros padres cultivaron la tierra, los judíos, miembros de una raza, llegaron a vivir en el país que los otros convirtieron en tierra de promisión. "Dos mil años", siguió diciendo Streicher, los judíos han sido nuestros huéspedes, y en estos dos mil años, no sólo consiguieron emponzoñar nuestro espíritu y nuestra alma, abusando de nuestra hospitalidad, sino que hasta se convirtieron en señores de nuestro país.

El siglo pasado, los judíos lograron burlar todas las leyes hostiles a ellos. "Durante catorce años, los judíos gobernaron en Alemania, convir-

luntario de control acérrimo, después de una conferencia en la Casa Blanca este día, en que se ha llegado a un convenio en un bill de compromiso para la ratificación congresional del acuerdo entre los estados acérrimos, la formación de una junta administrativa independiente sobre petróleo, limitación de importaciones de aceite y para haber permanente la ley Connally sobre aceites, que prohíbe los aceites producidos ilegalmente en el comercio interestatal. Este bill ha sido presentado este día en la Cámara de Representantes para que forme la base de una acción congresional sobre dichos puntos.

**INGLATERRA**  
 La situación del desempleo mejora  
 (De la Agencia Reuters)  
 Londres, 6 de agosto.—El mejoramiento en la situación del desempleo durante julio proporciona motivos sólidos de satisfacción. Ha declarado este día el departamento del Trabajo al anunciar que el número total de ingleses parados el 24 de junio era 1,973,941.

Esta cifra es menor en 27,160 a la del mes anterior. Por primera vez desde junio de 1930, ha bajado a menos de dos millones el número de los desempleados en Inglaterra.

**Baldwin va a Aix-les-bains con su señora, de vacaciones**  
 (De la Agencia Reuters)  
 Londres, 7 de agosto.—El primer ministro Stanley Baldwin, acompañado de su señora, ha salido este día de Londres para una temporada de vacaciones en Aix-les-bains, donde probablemente estarán varias semanas.

Aunque Ramsay MacDonald actuará de Primer Ministro en su ausencia, sin embargo, Baldwin se mantendrá en todo tiempo en íntimo contacto con los asuntos de la nación.

**SIAM**  
 Conspira contra el gobierno, detenidos  
 (De la "Associated Press")  
 Bangkok, 7 de agosto.—Varios oficiales siamenses no asignados a servicio, que se han confabulado, según se alega, para arrestar y matar a sus superiores, asumir el mando del ejército y apoderarse del gobierno han sido detenidos este día. Los soldados están patrullando las calles de la capital, prestando valor a los informes de que se está planeando un nuevo golpe. Un Consejo especial de Guerra juzgará a los presuntos conspiradores, según se ha anunciado.

**TRIBUNA LIBRE**

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés co. LA VANGUARDIA al publicarlo no se hace solidaria de las de vista que en tales artículos expresen sus autores.

**El oportunismo y su nuevo huesped**

Por TAGA-LUKBAN  
 El oportunismo local, que al correr de los tiempos ha venido adquiriendo escandalosamente horizontes raigambres en el corazón de muchos, franquea de nuevo sus puertas para dar solemne entrada al del monarca "olvidado" sino a un nuevo huesped que puede titularse propiamente, por razón del rango, huesped de honor: el General Aguinaldo.

Descendiendo del alto pedestal que ocupara por designación histórica, por mas de un tercio de siglo nuestro General, antes divorciado de la política, se lanza hoy más decidido que nunca a las aventuras de la vida política, lujosamente equipado de una nueva compilación de principios de Gobierno limpio, justo, honrado y económico, para ponerse frente a frente al Presidente Quezon en los próximos comicios sin más capital que el alegado pasado histórico y el montón de principios de manufactura exclusiva. En el discurso que declamara el otro día a toda orquesta y ante el espectacular desfile de la gente "olvidada" el nuevo huesped, como para imprimir mayor lustre al monopolio de sentimientos patrióticos, juró ante la veneranda reliquia, la Bandera Filipina, dar cabal cumplimiento, una vez en los escaños del poder, al programa de Gobierno enunciado entonces. Y estos gestos de patriotismo del General magnificos con todas las galas retóricas por los que, conungido con él la misma devoción política, se hicieron agentes patentados de propaganda, arrancaron "naturalmente" como cualquier gesto de galantería, una salva de aplausos y de ovaciones por parte del monarca "olvidado" y "sediento de justicia". Pero los tales gestos no son un nuevo fenómeno en la historia. Hasta los políticos profesionales de muy depreciada cotización en el mercado y aun los mismos pescadores en río revuelto han venido a adoptarlos por exigencias del convencionalismo individual en las esquinas, en las barberías, en las tertulias de café y algunas veces en las boticas. Pero el público, ya harto de esta moda del siglo, los toma como una vulgaridad callejera y prefiere cerrar sus ojos ante la amarga realidad.

Después de todo el ornamental, como cualquier otro, no tiene derecho a iniciarse de la plaza en los juegos políticos aun a costa del consagrado, y a interés de la venga en gana, cuando en la dirección y en el curso de los asuntos públicos. Los huespedes del oportunismo, en la vida solitaria y en la arena en busca de la victoria espiritual con la Señora Rizal que por primera vez naciones de cohabitación política.

Después de todo el ornamental, como cualquier otro, no tiene derecho a iniciarse de la plaza en los juegos políticos aun a costa del consagrado, y a interés de la venga en gana, cuando en la dirección y en el curso de los asuntos públicos. Los huespedes del oportunismo, en la vida solitaria y en la arena en busca de la victoria espiritual con la Señora Rizal que por primera vez naciones de cohabitación política.

Después de todo el ornamental, como cualquier otro, no tiene derecho a iniciarse de la plaza en los juegos políticos aun a costa del consagrado, y a interés de la venga en gana, cuando en la dirección y en el curso de los asuntos públicos. Los huespedes del oportunismo, en la vida solitaria y en la arena en busca de la victoria espiritual con la Señora Rizal que por primera vez naciones de cohabitación política.

Después de todo el ornamental, como cualquier otro, no tiene derecho a iniciarse de la plaza en los juegos políticos aun a costa del consagrado, y a interés de la venga en gana, cuando en la dirección y en el curso de los asuntos públicos. Los huespedes del oportunismo, en la vida solitaria y en la arena en busca de la victoria espiritual con la Señora Rizal que por primera vez naciones de cohabitación política.

Mas Variedad—Mas en la VENTA De Aniversario HAMILTON-BROOK Comenzando el Lunes

CLINICA MEDICO DENTAL del Dr. A. W. de los Angeles Cirujia General y Oral, Ortodoncia, Radiografía, y Ginecología 281 A. Mabini

J. MATTELORELO Compone toda clase de relojes, garantía, y aparatos eléctricos, relojes a precios módicos, personalmente. Llame al teléfono y verá el resultado.

**EL HARTMAN PRESTIGIO**  
 CONSEGUIDO POR LA RIU HERMANOS. EN LA COMPRA Y FORTIFICACION DE ARTICULOS VIAJE LE HA CREADO GUNAS VULGARES, PEROS, REUNE LAS EXCEPCIONES, PEROS, EN CALIDAD COMO EN RIU HERMANOS, INC. 623 Escolta

**CRÓNICAS**

**LOS VETERANOS DE LA LEGISLATURA**

Por ANA HAW  
 Del quien es quien entre los legisladores  
 Como ya se ha hecho constar en la primera de esta serie de crónicas, el "quien es quien" entre los legisladores se contrae a los miembros actuales de las dos cámaras, los que, siendo duchos, antiguos, veteranos en la vida parlamentaria, continúan activos y militantes con la circunstancia adicional de presentarse candidatos en las próximas elecciones. Conviene advertir que en esta continua y siempre militante vida parlamentaria estricta precisamente la diferencia entre veteranos legisladores y veteranos militares. Estos lo son desde que dejan la vida militar, como los que participaron en la guerra mundial, o los que tomaron parte en las dos revoluciones filipinas. Los veteranos militares filipinos todavía incluyen los hijos, nietos y demás parientes de veteranos fallecidos, fundados en el carácter hereditario que dan a la distinción.  
 Por la razón ya indicada, por consiguiente a veteranos de veterana continua y militante hasta al presente, este "quien es quien" no incluye a elementos que, como los Aquino, Alan, Perfecto, Kapunan, Enaje, Sabido, Rodríguez (C.), Locsin (J.) y otros que fueron legisladores por varias legislaturas pero que no lo son en la actualidad. Hay otros que siendo, como Veloso, Rafols, Tan (C.), han pertenecido a la Legislatura por trienios crónicos o con interregno entre uno y otro. Son estos igualmente veteranos si quiera no dentro de la pauta del "quien es quien" de las presentes crónicas.  
 Roxas, Quirino, dos de a cinco trienios, de calibre  
 Después del Representante Festin con 7 legislaturas y el Senador Veloso con 6, hay cuatro miembros de la Legislatura, cada uno con 5 legislaturas consecutivas o unos 14 años de vida parlamentaria. Ellos son el ex-Speaker Manuel Roxas, el Senador Epifanio Quirino y los Representantes Guillermo Z. Villanueva y Tomás Oppus. Viniéron a la Legislatura en 1922 y, ahora, 1935, todavía están allí sostenidos por sus constituyentes.  
 Roxas, ¿quien no le conoce?, es

# PAGINAS SOCIALES

De la  
**COLONIA  
ESPAÑOLA**  
Por Gloria Romero Salas  
Teléfono 5-62-29

Un grupo de 40 turistas españoles, de los cuales forman la mayor parte estudiantes de la Universidad de Madrid, son esperados mañana a las diez en el "Chenonceaux".

Encabezaban el grupo el Dr. Ferrer Gargal, Sr. Barraras de Aragon y D. Sas Murias.

Numerosos agasajos esperan a los viajeros durante su estancia en Filipinas.

frente a la Casa Parroquial, y en la calle Paz Extension. Esta parte de los festejos tendrá lugar en la tarde del día 25.

Para los viajeros del Bicol...  
El  
**HOTEL INTERNACIONAL**  
Legazpi, Albay  
Ofrece sus limpias habitaciones, y servicio de primera clase.  
Cocina Española  
**ADELINA B. DE ARJONA**  
Proprietaria gerente  
Calle Peñaranda  
Legazpi, Albay

Nueva Remesa de  
**100  
VESTIDOS SPORT**  
en  
Seda, Lisa y  
Estampada  
Todo a  
**P10 uno**  
*Aurelia's*  
THE HOUSE OF PERFECT STYLE  
80-84-REAL

## La anunciada reposición de 'La Hidra' esta despertando interes en las esferas sociales y politicas

Dando una pequeña idea del interes que está despertando en las altas esferas sociales y politicas del país la proxima representación de "La Hidra", la hermosa alta comedia del poeta Balmori que se repondrá el proximo domingo por la noche en el Opera House, va a continuación una lista parcial de las distinguidas entidades y personalidades que acudirán a presenciar la función.

Hasta el día de ayer tenían tomados localidades los Sres. Adrian Got, Eduardo Roxas Gargallo, Miguel Espinos Boch, Dolfin Jaraniña, Arsenio N. Luz, Antonio Brias Roxas, Joaquin J. Elizalde, Paulino Miranda Sampedro, Manuel L. Quezon, Alcibias Zobel, Teodoro M. Kalaw, Anastacio R. Teodoro, Dr. M. Galian Jr., Alfonso Zobel, Jorge Boboto, Vicente Carmona, Dr. A. Sison, Tomas del Rio, Dr. Baldomero Roxas, Roman A. Cruz, Jose Abad Santos, E. Rodriguez, M. Tambunting, Alfredo Carmelo, Srta. Lolita Heras, Jose Feliciano, Ramon Zaragoza, Dr. Catalino Boncan, Frayto Barredo, Joaquin Gonzalez, Carlos Pellicer, Luis de Garteiz, Manuel Pellicer, Fernando Ocampo, Benito Razon, Alejandro Albert, Carlos Oteya, Francisco Segado, J. Ovejero, A. Gamboa, T. Cacho, Srta. Concepcion de Rivas, Srta. Paquita Cuevas, Francisco Liongson, Feliciano Patierno, Capitán Guido, Coronel Valdez Quirico Abeto, Jose C. Zulueta, Abdón Llorente, Isidro Marfori, Antonio de las Alas, Ramon Torres, Victoriano Yanson, Jose de Vera, Salvador Imperial, Isidro Vamenta, S. Abrera, Dr. E. de la Concepcion, Wenceslao Trinidad, Miguel Pujalte, Valentin Teus, Mariano Yango, E. Monserrat, R. Santos Socorro, T. Litonjua, y M. Alcazaz, habiendo mandado reservar localidades otras muchísimas distinguidas personas.

## Por el festival de la Sociedad Antituberculosa



LOURDES ALUNAN



GUILLERMINA MENDOZA



LUCY PAMINTUAN



ROSITA ARANETA



MARIA MARTA ALBERT

Chicas distinguidas de la sociedad de Manila forman el comité de entretenimientos para el festival mas grandioso organizado por la Liga Antituberculosa de Filipinas. Esta fiesta es una de las muchas que se celebrarán en diferentes partes del Archipiélago en el día del cumpleaños del Presidente Quezon bajo los auspicios de la Sociedad Antituberculosa. La Srta. Lucy Pamintuan preside el programa de entretenimientos que amenizará la función social organizada en Manila, y las otras componentes del comité son, las Sras. Rosita Araneta, Guillermina Mendoza, Macaria y Pacita Madrigal, Lourdes Alunan, Maria Marta Albert, Purita Kalaw, Leonor Carmelo. El festival tendrá lugar en el pabellón de 'Santa Ana' en la noche del 19 de Agosto. Una brillante exhibición de danzas típicas por alumnas de la U. P., Phil. Women's University y de la Gomez Elementary School constituirá la principal atracción del programa.

## Un acontecimiento familiar



Las Sras. de Lopez (Aurelio) fueron anfitrionas recientemente en una amena reunión social en su residencia en A. Mabini, con ocasión del bautizo de su hija. Fueron padrinos de la nueva cristiana, el Dr. Rodrigo Goitia y Lolita Arriola. En la fotografía, un grupo de la concurrencia. Primera fila, de izquierda a derecha: J. Wesmeyer, M. Vallejo, Alice Muscatana, Angelin Cailles, Teresita Cailles, E. Moreno, F. Arriola. Segunda fila: Remedios Miguel, Dr. Goitia, Aurelio Lopez, Conchita A. Lopez, Carmen Lopez, Lolita Arriola, Srta. de Carlos Young, y Carmen Arriola. Tercera fila: J. Arriola, Srta. de Miguel, Srta. de Vallejo, Alejandrina Vallejo, Nenuca Cailles, Beiling Arriola, Srta. de Gonzalez, Srta. de Vallejo, Srta. Vda. de Quiles, Carlos Young, Juana Vallejo, Lourdes Vallejo, Antonio Soriano, Srta. de Goitia.

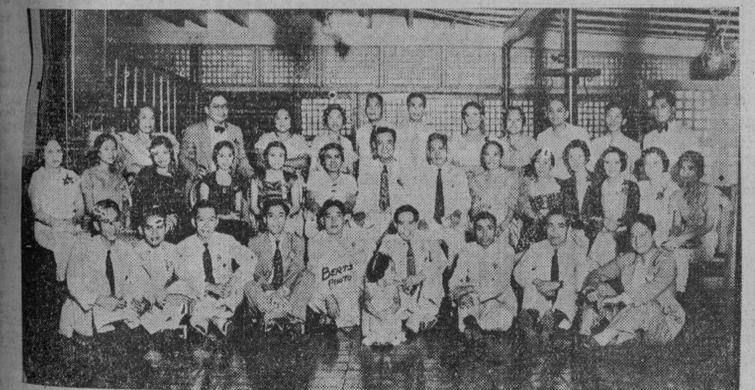
## NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves 8 de agosto  
Calendario de hoy: Ss. Ciríaco, Esmerado, Mariano, Eleuterio y Leonides mm.  
Calendario de mañana: Ss. Juan M. Vianney c., Firmo, Rustico y Secundiano mm.  
CONGREGACION DE MARIAS  
Este día a las 5:30 tendrá lugar en la Iglesia de San Ignacio la función diaria de la Congregación de Marias, encargándose de los cultos, el Turno 7 presidido, por Da. Dolores Dominguez.  
Mañana sera el Turno 15 presidido por Da. Eduarda Quintos.  
ADORACION NOCTURNA  
En atención a los Rdos. Sacerdotes de la Archidiócesis que harán los Ejercicios Espirituales en la Ig. Nacional durante el proximo mes de Agosto, las vigiliass de la Adoración Nocturna se han tenido que modificar.  
El sábado 10 de Agosto será el Turno de Ntra. Sra. de Lourdes cuyo jefe es el Dr. Pedro Lucas.  
MISAS EN CAVITE  
El Parroco de Cavite, el Reverendo Padre Pedro Lerena, Recolecta, anuncia que las horas de las misas en el puerto de Cavite se han cambiado del siguiente modo:  
Lunes y Martes en la Iglesia de Porta Vaga a las 6 a. m.  
Miercoles en la Iglesia del Convento de Santa Monica, a las 6 a. m.  
Jueves en la Iglesia de la Sacra

## Mai Patridge, Ernesto Vallejo en el programa del Monday Musical Club

Varios artistas favoritos de Manila participaran en el proximo concierto del Monday Musical Club que tendrá lugar el lunes, 12 de Agosto, a las 5:45 p. m., en el Manila Hotel. Entre ellos, figuran, la soprano lirica Mai Patridge, muy popular entre los radioyentes; la pianista Sra. Yvonne Perez; los cantantes Edgardo Carvajal y Larry de Prida; y el Profesor Ernesto Vallejo.  
El programa, variado y selectísimo, preparado por la Sra. de Hubert del Valle, se publica a continuación:  
I. Vocal Solo  
(a) A Tus Pies—A. Lara  
(b) Recuerda Tu—M. Grever—Edgardo Carvajal  
Acompañante—Sra. Lourdes Carvajal  
II. Violin Solos  
(a) Hereh Kall—Jeno Hubay ("The Czardas")  
(b) Humoresque—Dvorak  
(c) Motto Perpetuo—Reis—Ernesto Vallejo  
Acompañante—Julio E. Anguita  
III. Vocal Solos  
(a) Cancion Mixteca—J. L. Alavez  
(b) Azul—A. Lara  
(c) Te Quiero—A. Lara  
(d) Alla en el Rancho Grande—Anon—Larry de Prida  
Acompañante—Prof. Juan Silos  
IV. Piano Solos—Argentino Tan. gos  
(a) El Choclo—Villoldo  
(b) Tango de Amor—Malderne  
Mrs. Yvonne Perez  
(c) V. Vocal Solos  
(a) Two Folk Songs of Little Russia—Efram Zimbalist  
(b) The Birds of the Wilderness—E. Horsman  
(c) The Little Shepherd's Song—Winter Watts  
(a) Villanelle—Eva dell'Acqua  
(b) Nocturno—Pearl G. Curran  
(c) The Last Song—James H. Rogers—Mai Patridge  
Acompañante—Julio E. Anguita.

## Lazarus Joseph y Lou Salvador anfitriones en el Oriental Grill



Los señores Lazarus Joseph y Lou Salvador, comerciante de Manila y popular director de ved-a-vil, respectivamente, dieron una cena en el Tom's Oriental Grill el lunes por la noche, en honor de los miembros de la compañía "Lou Salvador's Merry Makers" del Teatro Astor. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, la Sra. de Fawcett, Lucy Martin, la Sra. de Lazarus Joseph, Sr. David Kalli, Srta. Olga Joseph, Al Johnson, Srta. Trining Diaz, Horacio Morelos, Srta. Milli Clemente, Feliciano Constantino, Srta. Jenny Constantino, Profesor S. S. Suarez, Jesus Garcia, Srta. Rufy Carlos, Bonifacio Ceniza, Paul Gener, de la Paramount Pictures Corporation, Srta. Lolita Rifarcal, Francisco Rey del Rosario, Srta. Bening Cruz, Lou Salvador, Lazarus Joseph, Srta. Toytoy, George Joseph, Jose Tapia, Frank Stevens, Emiliano M. Cruz, Miguel Fernandez, Pacifico Villapando, Gerardo Restua, Samuel E. Rothman, Srta. Joe Soffo, Al Cante, Walter Edwards, Miss Mary Walter, Johnny Joseph, Ricardo Rivera, I. A. Dailo de la M-G-M, Cesar Ison, Srta. Charing Diaz, John Go Kong Wei, Srta. Carmen Salvador, (Miami), Bill Fawcett y Srta. Quennie Kalli. Los dos anfitriones estan señalados con una (X).

## Pasajeros que llegan y salen

Por el PANAY, Iigan, Misamis, Davao y Cebu: Alfonso Lao, Mra. Leo Hian Chi, S. Pascualwagan, C. Sinciana, Tong Tui, Ong Hua, Sy Tee Chun, Cor. G. O. Fort, J. Marguis, Jesus Cerena, Ladislao Colmanes, Tomas Bañola, Jose Sanchez, Joaquin Sanchez, S. Pintado, Jorge Pintado, G. Pintado, Tomas Niyog, King Sun, Adriano Concepcion, Fernando Vendiola, Maria Somosa, Sen. Sergio Osmeña, Rep. Miguel Cuenco, Sen. Jose Veneno, Eduardo de la Rosa, So Soc, Uy Sun Ham, Siao Ching Ban, Lim Koh Chun, Romualdo To, Srta. Luz R. de Jayme, Dr. Carloth, Srta. S. Walls, A. A. Harrow y señora, E. D. Abello, Simieona Cabonil, Peñonilo Leguina, Simona de Loquia, Dionisia Colite, Eleuterio Baltazar, Pablo D. Griso, Diosdada Bernaldes, Cesar Sokil, Gerónimo Adapo, Uy Chua Kol, Aquilina Aguilar, Dionisio Uy, Rafael del Rosario, Tan Chung Tian, Yu Hong, Tui Guio, Julita Polite, Bernardo Balon, E. Tagoyilo, Primario Leño, Eleuterio Leño, Mariano Varon, Ong Yin Lay, Ho Carlos Cardenas, Lourdes Jose Tan, Julia Marique, Ramona Mestiquez, Justo Cafia, Aniseto Obano, Gerardo Sanchez, Honorio Gonzalez, Tranquilina Villamor, Magdalena Gavico, Marciana Obad, Honorata Alejandrino, Pastora Antipolo, Maria Villarreal, Nena A. Gonzalez, Victoria Gonzalez, Vicenta Paroojes, Abala, Eugenia Abala, Teresa Oreño y Francisca Oreño.

**NO EXPONGA SUS NIÑOS a infecciones**

Es difícil impedir a un niño que se ensucie las manos y las lleve a su boca—como es defecto de todos ellos. Pero es fácil tener la casa perfectamente limpia—libre de peligrosos microbios. Basta usar el Desinfectante Lysol mezclado al agua para la limpieza.

El agua y jabón pueden limpiar; pero no matan los gérmenes que se anidan en muchos lugares que los niños tocan. Por eso, lo más seguro es desinfectar al mismo tiempo que se limpia la casa. Use con regularidad el Lysol para el lavado de los pisos, pasamanos, muebles y también de los juguetes de sus niños. Las instrucciones para el uso del Lysol van con cada botella.

El Lysol es usado extensamente por médicos y hospitales y por las autoridades sanitarias de muchísimos países, para prevenir infecciones. Y usted, como guardian de su familia, también debe usarlo para evitar que enfermedades penetren en su hogar.

**Lysol**  
Desinfectante

El Lysol viene en frascos café y dentro de una caja amarilla.

No admita sustitutos, ni imitaciones con nombres parecidos.

## 3 difíciles situaciones de las mujeres

Kotex Ultrasuave ofrece a la mujer una libertad nunca soñada.

Patinar y jugar Tennis requiere vigor

Bridge requiere concentración

Un traje tenue y ceñido

Las mujeres hacendosas dependen más y más de sus teléfonos en sus compras. No solamente en casos de visitas inesperadas sino también para sus cotidianas compras, han descubierto que llamando por teléfono, en vez de hacer viajes, se ahorran tiempo y energía.

Philippine Long Distance Telephone Company

FOLLETO GRATIS PARA LAS MADRES

En forma sencilla, con recato y tacto, imparte a las jóvenes conocimientos de mucha importancia. Pida uno gratis a Muller & Phipps (Manila), Ltd., P. O. Box No. 1476, Manila.

Tiene el Cutis de una mujer de 10 Años Menor de edad

—INFORMÓ EL DERMATÓLOGO

"John me telefonó a las cuatro para decirme que traía un amigo a casa para una cena".

"Vaya, chica, ¡en qué tesitura te hubieras encontrado sin el teléfono!"

LOS dermatólogos dicen que al llegar a los 20 años aparecen los primeros defectos del cutis. Si se descuidan, pronto se convierten en arrugas desfigurantes. Debemos combatir estas huellas que dejan los años.

Por fortuna, esto puede hacerse reponiendo los aceites de las glándulas del cutis interior.

Para la limpieza—para restituir la grasa natural—Una crema rica en aceite

Para satisfacer a las glándulas sedientas Vd. debe usar una crema penetrante, rica en aceites.

La Cold Cream Pond's es ideal para esto. Sus aceites especiales penetran hondamente y eliminan toda impureza del cutis. Una aplicación activa aviva la circulación y

La Cold Cream Pond's limpia y elimina imperfecciones. La Vanishing Cream Pond's suaviza las asperezas—el polvo se adhiere naturalmente.

Siempre use la Vanishing Cream Pond's antes del maquillaje. Déjela durante la noche en la cara, en los brazos y en los codos, y producirá un efecto suave y sedoso. No tiene grasa y no mancha la ropa de cama.

MUESTRAS GRATIS: Llame y envíe el cupón (más 10 cts. para cubrir envase y franquicia) y recibirá muestras gratis de las dos Cremas Pond's y del polvo nuevo Pond's. Indíquese el matiz: Natural □ Crema Rosa □ Triguena □ Dodge & Seymour, Ltd., Dept. L-40 P. O. Box 1345, Manila, P. I.

# JOE LOUIS HACE T. K. O. A LEVINSKY

## UNA DIVISION ENTRE FANS SE NOTA HOY

Cabanela y Otsu subirán al ruedo el sábado con iguales oportunidades

Los aficionados al boxeo que han tenido oportunidad de ver la pasada pelea de campeonato entre Speed Cabanela y Shoichi Otsu en el Tennis Stadium, están ahora divididos por igual en sus predicciones respecto al probable resultado de la pelea principal de campeonato entre los dos mismos pugiles, en el smoker especial del promotor Jesus Sto. Tomas.

Los de uno y otro lado reconocen que ambos pugiles, habiendo tenido oportunidad de conocerse mutuamente se han preparado a superarse en la pelea del sábado por la noche, y han mejorado grandemente en sus formas reformando sus respectivas tácticas para conseguir ventajas.

Los admiradores de Speed Cabanela que han visto sus progresos en sus últimos ensayos dicen que esta actualmente en inmejorables condiciones para batir a su rival y retener en su poder la corona de campeón de peso mosca del Oriente. Varios aficionados al boxeo que expresan una diversidad de pareceres sobre el probable resultado del encuentro próximo.

Gil Fargas uno de los que fueron buenos tenistas de su tiempo, expresa el parecer de que Otsu en realidad, gana la pelea anterior y no cabe duda de que volverá a ganar el encuentro del sábado para poseer la corona de campeón.

En cambio Jaime Vergara, un veterano de los ringes que ha presenciado las mejores peleas del pasado, dice que Speed Cabanela derrotará a Shoichi Otsu el sábado de una manera inquestionable.

Por su parte el General Dr. Basilio Valdes de la Constabularia ha dependido el resultado del próximo encuentro de la forma como los dos pugiles se preparan para su pelea. Es difícil hacer una selección que mas se aproxime al probable resultado. Los dos chicos según el general están en iguales condiciones.

Pedro Campos por su parte, presidente del Banco de las Islas Filipinas, dice que el confía en que Cabanela demostrará el sábado por la noche su superioridad sobre el invasor japonés Shoichi Otsu. Cabanela, dice el Sr. Campos, tiene golpes de derecha de efectos indiscutibles y si uno de estos golpes alcanza a Otsu el japonés se verá forzado a desistir de su empeño.

Una diversidad de puntos de vista expresados en esta forma divide a los fans en sus predicciones sobre el posible final del main event del sábado por la noche en el Tennis Stadium.

## El negro despacha a su rival en el primer asalto del encuentro

### 65,000 personas han presenciado la pelea

(De la "Associated Press") Chicago, 7 de agosto.—Ganando por un t.k.o. en el primer asalto, Joe Louis, sensacional pugil negro, ha despachado rápidamente a King Levinsky ante una multitud de más de 65,000 en el Comiskey Park de aquí esta noche.

El Dinamitero de Detroit acometió al ex-vendedor de pescados tan furiosamente desde los comienzos, que ha dejado sin respuesta la pregunta de si Levinsky podría resistir el castigo. Desde un principio, este se hallaba a la merced de su rival.

El pugil negro, que aplastó a Primo Carnera en seis asaltos en Nueva York el 25 de junio, era llamado a razón de 2 a 1 contra Levinsky, pero talmente ninguno de los escritores deportivos y aficionados al boxeo esperaba que ganase tan rápidamente, como que hasta hubo lluvia de dinero a favor del ex-vendedor de pescados.

Los dos pugiles se hallaban en excelente condición e igualados en pesos, Louis con 198½ y Levinsky con 197½.

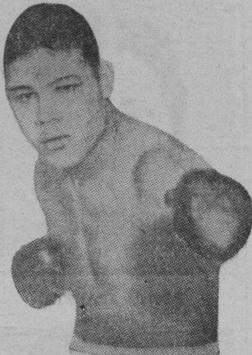
Era la 24.a pelea y la 24.a victoria para Louis desde que se hizo profesional hará cosa de un año, habiendo ganado 19 por la vía k. o. Solo Max Baer, que venció en la segunda ronda de una "exhibición" aquí el 28 de diciembre último, ha hecho k. o. a Levinsky.

El público, uno de los más numerosos que han presenciado un pugilato de esta clase, ha pagado alrededor de \$200,000 para ver la pelea de esta noche. La capacidad asientos del Comiskey Park, ha sido aumentada a 68,000 para esta singular ocasión.

La pelea duró exactamente dos minutos y 21 segundos. Levinsky fué derribado al suelo cuatro veces, y había caído sentado en un ángulo neutral cuando el árbitro Norman McGarrity paró la pelea.

En el primer knockdown, se contaron dos a Levinsky, cinco en el segundo y cinco en el tercero. El golpe decisivo fué en la cabeza del vendedor de pescados, y fué un derribo sólido conectado con toda la fuerza.

Louis presentó una forma agre-



JOE LOUIS el dinamitero de Detroit

siva de peles desde los primeros segundos, acometiendo a lo largo del ruedo a su rival con golpes terribles. El público pululaba de entusiasmo. También recibió cordialmente a Levinsky.

La pelea había sido anticipada algunas horas, debido a la amenaza de mal tiempo. Chicago, 7 de agosto.—Joe Louis era muy llamado en las apuestas sobre King Levinsky antes de su encuentro de 10 asaltos esta noche en el parque Comiskey, pero los aficionados al boxeo inundaron el coliseo esperando ver una verdadera batalla.

La respecta de si el sensacional Louis lo "puede soportar" se espera que lo dara el Kingfish, conquistador de Jack Sharkey, Paulino Uzcudun y un numero de otros pugiles conocidos.

El "Kingfish" hizo observaciones en alta voz sobre lo que hara a Louis, pero cuando firmo el contrato para el encuentro de esta noche, indago en privado de los escritores deportivos: "Quien creen Vds. puede pegar mas fuerte, Baer o Louis."

Pue Max Baer quien elimino a Levinsky en el segundo asalto de su "exhibición" aquí el pasado 28 de diciembre.

Louis, el Bombardero Moreno de Detroit que hace poco hizo sucumbir al gigantesco Primo Carnera, estaba calladamente confiado mientras se pesaba con 194 libras este día y pesaba con 198 libras.

Los ventas por anticipado indicaban la posibilidad de un llenazo para el encuentro, y el Parque de

## SIETE CLUBS EN LA LIGA DE G. PUYAT

El campeonato de billar entre clubs de Manila comenzara el 25 de este mes

Para el domingo ultimo de Agosto, fecha 25, se ha señalado definitivamente la inauguración del campeonato de billar entre clubs que se celebrara bajo los auspicios de la casa Gonzalo Puyat e hijos. El Sr. Macario (Bayan) Rivera, organizador de este campeonato lo ha anunciado así definitivamente. Los partidos se llevarán a cabo en los distintos salones de billar de los clubs participantes al campeonato.

La casa Puyat ya ha enviado invitaciones a los siguientes clubs constituidos en Manila: Club Filipino, Flaridel Temple, Casino Español, Philippine Columbian City Y. M. C. A., Knights of Columbus y Tiro al Blanco. El Secretario ejecutivo de la City Y. M. C. A. ha anticipado que dicha institución participara en el torneo.

Los clubs que desean tomar parte en el campeonato deberán dar cuenta de su adhesión a la casa Puyat en la calle Solana, Intramuros, en o antes del día 20 de Agosto, plazo ultimo señalado para la presentación de inscripciones.

Si se consigue celebrar este torneo de billar entre clubs, la casa Puyat tiene el plan de invitar a Welker Cochran, campeón mundial de billar y a Hiroshi Kawahara el

Comiskey, de los White Sox de Chicago, tiene una capacidad de 68,000 personas. Los billetes para el "ring-side" se compraban a \$10 en la taquilla y a un precio mas elevado de los espectadores.

Solo Baer hizo medir el suelo hasta ahora a Levinsky y desde entonces el anterior traficante de pescados ha estado eliminando a desdoro y sinistria a pugiles de segunda categoría. Se le considera como poseedor de un "swing" efectivo pero sin dirección.

El joven negro de Detroit que en 12 meses ha subido desde la anonimidad a un aspirante para el campeonato mundial de peso completo, ha ganado 19 de sus 23 peleas como profesional por la vía del k. o. Cuenta con muchos simpatizadores en Chicago donde ha entablado la mayoría de sus peleas.

La batalla de esta noche esta destinada a ser el precursor de la pelea de Louis el mes que viene en Nueva York bien con Baer o Max Schmeling.

## En su box



JEROME "DIZZY" DEAN Sorprendido por la cámara fotografica en su box mientras ganaba para los Cardinals de St. Louis una victoria mas en la National League.

## LOS GIANTS HAN SALIDO DERROTADOS

En cambio los Cubs de Chicago vuelven a iniciar su serie de victorias

(De la "Associated Press") Nueva York, 6 de agosto.—Jerome Dean ha vuelto a poner los Cardinals de St. Louis en camino para ganar el campeonato de la National League.

Con un score empatado en el décimo inning y dos corredores en las bases, Dean en el bateo hizo un hit de cuatro bases, en el Sportmans Park de St. Louis, dando así a los pajaros rojos la victoria sobre los Rojos de Cincinnati, con el score de 6-3.

Esta victoria viene a ser la quinta que los Cardinals conquistan, en este su nuevo esfuerzo para encaminarse hacia el liderato de la National League, y esta victoria viene a ser la 18.a que el equipo de St. Louis gana gracias a "Dizzy" que va rápidamente a su objetivo de igualar el record de 30 victorias establecido el año pasado.

Este triunfo de los Cardinals es doblemente efectiva debido a la derrota sufrida por los Giants de Nueva York en el partido con los Dodgers de Brooklyn en el Polo Ground de Nueva York.

Los resultados de este día son:

LIGA NACIONAL				
	R	H	E	
En St. Louis:	6	11	0	
Cincinnati:	3	6	2	
St. Louis:	6	11	0	
En Chicago:	1	8	3	
Pittsburgh:	2	4	0	
Chicago:	1	8	3	
En Philadelphia:	4	8	0	
Boston:	0	3	2	
Philadelphia:	4	8	0	
En New York:	3	8	1	
Brooklyn:	1	11	1	
New York:	3	8	1	
LIGA AMERICANA				
En Washington:	3	H	E	
Philadelphia:	2	7	3	

## Copa Posadas en el basket

Sera motivo de contienda entre los equipos de la N.C.A.A.

La copa de campeonato ofrecida por el Alcalde de Manila, Juan Posadas, Jr., sera el premio que va a ser refidamente disputada durante el torneo de basketball de la National Collegiate Athletic Association, entre los equipos de la division mayor, que se inaugurara el domingo proximo, a las 3:00 de la tarde en el camarín del 31 de Infanteria en Intramuros, en presencia de altos funcionarios del ramo de educacion del Gobierno y altos jefes de la administracion.

Para el campeonato entre la division de equipos menores, se ofrecera otro trofeo.

Los directores de la N.C.A.A. se reuniran por ultimo vez a las 3:00 de esta tarde con el fin de ultimar los preparativos y poner en vigor regular.

## Una choza del Wack-Wack

Una de las chozas construidas en el campo del Wack-Wack a cuya sombra pueden hallar cobijo los golfistas mientras los caddies van buscando la bola perdida. Asi los jugadores tendran un momento de agradable reposo antes de reanudar su deambular bajo el sol.



## Pancho-De Guzman van a entrenarse otra vez

Despues de cinco dias de completa inactividad, el campeon Little Pancho y el aspirante a su titulo, Pancho De Guzman, empezaron para una pelea de campeonato peso Feather, Jr. del Oriente, en el estadio de 15 asaltos, en el Tennis Stadium en la noche del 7 de este mes, volveran a reanudar su entrenamiento en el gimnasio Teatro Zorrilla. Este encuentro, juntamente con (Continúa en la página 7)

## ULTIMO DIA

10 A. M. PRIMERA FUNCION Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20 y 9:00 P. M.

No Dejen Que El Título Os Engañe Actualmente—ES UNA REVELACION

BARBARA STANWYCK

bring you the great emotional thrill of the season in the

SECRET BRIDE

A Warner Bros. hit with

WARREN WILLIAM • GLENDA FARRELL

## MAÑANA

Soy Una Dama y He Sido Arrojada De Lugares Mejores Que Este!

MAE WEST

Del establo a la Opera en un solo acto! No pueden venir tan elegantes para esta reina de un castillo! Ella posee hermosura y gracia!

Goin' to Town

P. S. Wait until you hear Mae sing grand opera! It's a treat you'll never forget!

## SE ESTRENA HOY

Primera Función a las 10 A. M. Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

EL MOMENTO SUPREMO... Pero no para él!

Esta noche ella dejará al hombre a quien amó para casarse con el hombre a quien temía! Significará ello el final... o el principio... para ella?

GARY COOPER ANNA STEN

with SAMUEL GOLDWYN presents THE WEDDING NIGHT

with RALPH BELLAMY HELEN VINSON SIEGFRIED RUMANN

Directed by KING VIDOR

Released thru UNITED ARTISTS

Walt Disney's MICKEY MOUSE en "MICKEY'S SERVICE STATION"

LYRIC HOY

Grandiosa Doble Funcion —EN EL ESCENA—

LAURA GUERITE

La mujer que hizo reir a todo el mundo.

ZELMA WRIGHT

Bailarina Extraordinaria

LIENZO: 12:45, 3:00, 5:15, 7:30, 9:45

ESCENA: 2:30, 4:45, 7:00, 9:15 p. m.

P.50 y P.1.00

EN EL LIENZO ...Ella se reia del amor

Grand Old Girl

with May ROBSON

MARY CARLISLE FRED MacMURRAY ALAN HALE

—MAÑANA—

Nueve Años Para Pensarlo!

...mientras aspiraba al amor de la joven a quien él había rechazado!

THE PEOPLE TRUNK

The human story of an ex-big shot with PRESTON FOSTER LILA LEE MELVYN DOUGLAS Shirley Grey, Roscoe Ates, William Collier, Jr., Sybil Elaine, Herbert Rawlinson

Directed by Crane Wilbur from the story by Edward Dean Sullivan. Produced by Bart Kelly

RKO-RADIO PICTURE A SELECT PRODUCTION

FOX

ULTIMO DIA

9:00 A. M. Primera Función Después: 11-1-3-5-7-9 P. M.

Warner Bros. Presenta

FOOTLIGHT PARADE

100 y más cantantes, incluyendo JAMES CAGNEY RUBY KEESER DICK POWELL JOAN BLONDEL

TIVOLI SE EXHIBE HOY "The Transient Lady" GENE RAYMOND FRANCIS DRAKE y "Call of the Savage" NOAH BEERY, Jr. DOROTHY SHORT

ULTIMO DIA

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

GRAND

La Más Horripilante de Todas las Películas!

WEREWOLF OF LONDON

with WARNER OLAND—HENRY HULL

Una Película UNIVERSAL

COMENZANDO MAÑANA

La sacaron dentro de un Cabaret

RADIO

HOY—Primera Función: 9 a. m. Última Función Completa: 8 p. m. 20-30"

IRENE DUNNE FRED ASTAIRE GINGERS ROGERS

en ROBERTA

Tambien COMEDIA—NOVEDAD Caricatura—Noticias

SAVOY

VAUDEVILLE 2:30—5:30—8:30

Ray Reynolds presenta 8—Numeros de Vodavill—8

Un Sainete Comico En el Lienzo "20th CENTURY"

John Barrymore, Cécile Lombard, Walter Connelly

Tambien MYSTERY MOUNTAIN con Ken Maynard, Verna Hillie

Alias MARY DOW

Carl Lammle presents SALLY EILERS

In a Universal Picture with RAYMOND MILLAND HENRY O'NEILL • BABY JANE

# ENRICO CARUSO (Hijo) EN "EL CANTANTE DE NAPOLES" SE ESTRENARA MAÑANA EN EL FOX



Carmen Rio y Enrico Caruso (hijo) en "El Cantante de Nápoles"

## Mona Maris la tentadora

Carmen Rio interpreta el papel de chiquilla inocente y dulce

Mona Maris, cuyos infinitos encantos han seducido a tantos hombres en la farsa gloriosa del teatro, encarna el papel de la mujer tentadora en "El Cantante de Nápoles".

La chiquilla inocente y dulce, poema del verdadero amor, es Carmen Rio. La madre dolorosa y abnegada: Emilia Leovalli, quien también ha ceñido sobre sus sienes la corona de laureles.

Enrico Caruso, hijo, hizo su debut en la pantalla en la opereta "La Buenaventura", donde, si bien reveló sus excelentes condiciones artísticas, no tuvo empuje, tan amplia oportunidad de lucirse.

Este nuevo actor a quien los más afamados críticos auguran repetidos triunfos en el futuro, ejecuta una labor a la altura de su famoso nombre, y el público latino puede estar seguro de que Enrico Caruso conoce la responsabilidad que gravita sobre sus juveniles hombros...

Aparte del valor emotivo de la opereta "El Cantante de Nápoles", los espectadores notarán la enorme precisión de detalles con que ha sido elaborada esta obra, y con cuánta fidelidad se han reproducido las pintorescas y románticas calles de Nápoles y Milán.

La máxima ambición de Manuel Reachi, supervisor de esta excelente opereta, es dar al público latino una obra que obtenga su absoluta aprobación.

Howard Bretherton tuvo a su cargo la dirección de "El Cantante de Nápoles". Este famoso director tiene a su crédito las obras siguientes: "El Rey de los Fósforos", "Ladies They Talk About", "The Return of the Terror", etc.

La elección de Bretherton para dirigir "El Cantante de Nápoles", es la mejor indicación de que Warner Brothers no omite esfuerzos a fin de ofrecer a los públicos latinos, obras que puedan rivalizar con las mejores presentadas al público norteamericano.

La elección de Bretherton para dirigir "El Cantante de Nápoles", es la mejor indicación de que Warner Brothers no omite esfuerzos a fin de ofrecer a los públicos latinos, obras que puedan rivalizar con las mejores presentadas al público norteamericano.



Enrico Caruso (hijo) protagonista de "El Cantante de Nápoles"

protección y entre ambos surge una amistad tierna y verdadera.

Poco a poco, empero, Enrico pierde las esperanzas de llegar hasta La Scala. Sabe que para aparecer en semejante teatro de consagración necesita ser un gran cantante y para esto es preciso estudiar.

Un día se encuentra nuevamente con Teresa, la mujer del gran mundo, quien consigue que el famoso maestro Rubini tome al joven bajo su tutela artística.

Teresa ofrece pagar los gastos para la carrera de su protegido; mas, Enrico rehúsa con dignidad, puede aceptar una recomendación de la rica señora, pero su dinero jamás!

Dispuesta a vencer esta nueva dificultad, Teresa hace arreglos secretos con Fortuni y éste hace creer a Enrico que él puede facilitar el dinero para sus estudios.

Bajo la dirección de Rubini el joven napolitano hace prodigiosos adelantos. Mientras tanto, Teresa, pedantemente enamorada del futuro cantante, hace uso de las artimañas de su seducción para hacerse amar por aquel.

Llega el día de su debut en la sociedad de Milán. Enrico Dasipuro obtiene un triunfo sensacional; el público lo aplaude delirantemente... pero un telegrama llega para

ensombrecer su breve felicidad: su pobre madre está muy grave y quiere ver al hijo antes de morir.

Leco de dolor Enrico abandona Milán y se dirige al lado de la autora de sus días.

A la cabecera de la madre agonizante se encuentra María, la dulce novicita casi olvidada.

Enrico eleva una ardiente plegaria al cielo y le pide la vida de su madre. El viejo herrero abraza a su hijo y aquellas lágrimas de reconciliación son dulces, porque el médico anuncia que la enferma acaba de tener una reacción favorable: la llegada del hijo la ha salvado!

Desde Milán llegan embajadores portadores de un espléndido contrato para que Enrico aparezca en La Scala. El sueño acariciado junto a la fragua; los anhelos de su joven existencia van a convertirse en hermosa realidad... Allí en Milán le esperan la gloria y los brazos seductores de Teresa, la mariposa de sociedad.

Los ojos del joven se posan un instante en María y toma una rápida resolución: "No, no puedo aceptar. Me quedará en Nápoles y trabajaré en la fragua de mi padre".

Peró el viejo herrero se acerca emocionado: "Tu madre está orgullosa de tí, Enrico... Y yo, tam-

## Una opereta llena de pasión

Revive en ella la historia verdadera de Caruso, el inmortal

Romance?... Tragedia?... Dificultades de índole familiar?... Aspiraciones truncadas y tentaciones capaces de arrojarlos al abismo de todos los crímenes?

Todo esto encontrará el espectador en la nueva opereta en español "El Cantante de Nápoles", acabada de rodar en los Estudios de Warner Brothers en Hollywood, y que se exhibirá en el Teatro Fox comenzando mañana.

En este drama musical que tiene lugar en la hermosa Italia, patria del joven Caruso y de su inolvidable padre, aquel excepcional cantante de ópera cuya fama recorrió el mundo entero; el público encontrará la gama de todas las emociones. Seguirá paso a paso la carrera de un joven nacido en humilde círculo social; apiastado bajo la pobreza; amarrado por absurdas convenciones sociales; esclavo de una fragua y de un padre severo e intolerante; conocerá los dolores de un ser predestinado a cosas sublimes, que siente toda la impotencia de llevar a cabo sus ilusiones más queridas! Hasta que rotas las cadenas de aquel hogar en el cual no encuentra mas refugio que el amor de una madre abnegada, se lanza al mundo sin mas capital que su juventud, su hermosísima voz y sus esperanzas.

Peró de un abismo tan sordido bien lo estoy hijo mío... Seria un disgusto muy grande si rehusaras ese contrato.

El joven ha tomado las manos de su novia: "Y tú, María, quieres que acepte?... Venidias conmigo a Milán?... Solo llevándote partiría de nuevo".

La dirección de la obra estuvo a cargo de Howard Bretherton, y supervisó la misma el Sr. Manuel Reachi, encargado de la supervisión de todas las obras en español de la casa Warner Brothers.

Su estreno en el Teatro Fox mañana será una verdadera sensación y el público tendrá oportunidad de admirar la labor de su favorita Mona Maris; conocerá a una nueva luminaria cinesca: Carmen de Rio y volverá a enfrentarse con muchos viejos amigos, como Antonio Vidal, Martín Garralaga, Alfonso Pedroza, María Calvo y otros.



Enrico Caruso (hijo) y Mona Maris en "El Cantante de Nápoles"

cae en otro mas sombrío aun: los brazos seductores de una mujer que no es libre... de una mujer que puede realizar sus sueños de gloria a cambio de todas las claudicaciones del espíritu.

La tentación de aquellos brazos acariciadores... los besos de aquellos labios sensuales, hechos de tentación, y en el horizonte lejano los aplausos que le esperan Todo esto, o bien la obscuridad y el anonimato, junto a la humilde chiquilla pura y juvenil, compañera de la infancia...

El momento supremo de la suprema decisión; de un lado la riqueza, la fama, la gloria... del otro la vuelta al hogar y el olvido de sus mas caras ilusiones...

Que mas necesita el espectador exigente para sentir su espíritu atenuado por todas las emociones humanas?... La historia no puede ser mas in-

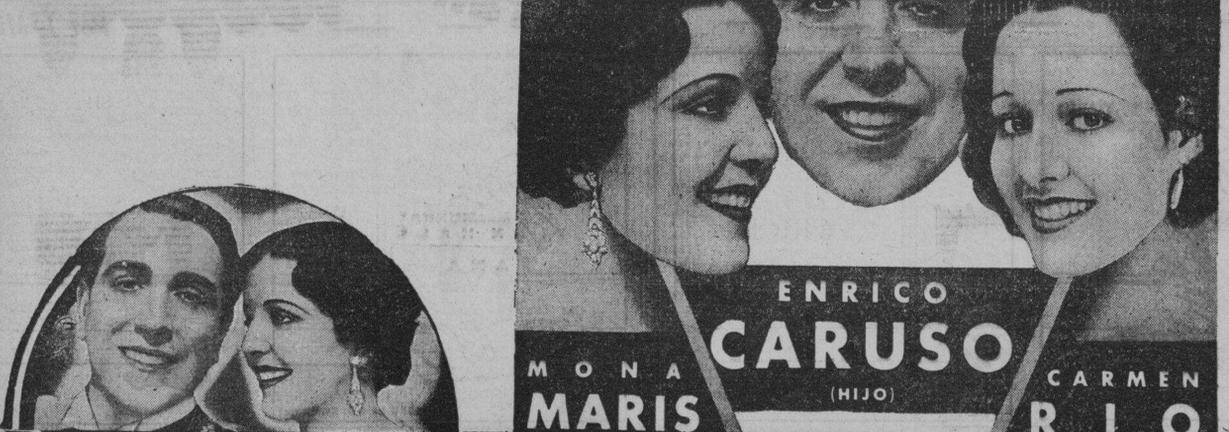
teresante y romantica. Pero lo que causará mayor sorpresa y satisfacción al espectador, es saber que esa vida llena de aventuras, ilusiones, desengaños y dulces esperanzas, no es sino la reproducción misma de la vida de aquel cantante inmortal que se llamó Enrico Caruso!

Por la primera vez en la historia de la cinematografía, un actor revive en la Pantalla la vida de su propio padre. Y los que puedan contemplar la labor del joven Enrico Caruso y la emoción con que engendra su papel, comprenderán que motivos inspiró al preclaro artista para poner toda su alma en una película que había de traerle a la memoria las anécdotas que, seguramente, escuchó muchas veces de labios de su propio padre!

Enrico Caruso, hijo, demuestra una vez mas sus naturales dotes histrionicas. ¡Que no en vano corre por sus venas la sangre augusta de un artista sublime!

# FOX MAÑANA

Primera Funcion: 10 A. M.



ENRICO CARUSO REPRODUCE EN LA PANTALLA LA ROMANTICA HISTORIA DE SU AUGUSTO PADRE!...

Un bello romance inspirado en la vida del inmortal Caruso! Torrente de pasión... Juventud aprisionada entre las redes sordidas de la miseria... Locos anhelos... Címbalos de Fama... Y el amor incomparable de dos mujeres que toman parte absoluta y definitiva en su existencia!

Una opereta en español presentada por WARNER BROTHERS

# "EL CANTANTE DE NAPOLES" DE NAPOLES

CON ENRICO Caruso (HIJO) MONA MARIS CARMEN RIO

Canciones y Selecciones Musicales en la Opereta "El Cantante de Nápoles"

Core 'ngrato—del compositor S. Cardillo (Editorial Ricordi) cantado por Enrico Caruso, hijo.  
Nena, Bolero de A. Conti—Cantado por Enrico Caruso, hijo.  
Noches Napolitanas—Tema musical de la Opereta.

Café Napoli, Potpourri—Por A. Conti—Cantado por Enrico Caruso, hijo.  
Ensalada Italiana (Coro y piano) Solista: Alfonso Pedroza y coro.  
Tarantella, por A. Conti—Cantada por Enrico Caruso, hijo, y coro.

"i Quella Pira—De la Opera II Trovatore, de Verdi cantado por Enrico Caruso, hijo.  
Santa Lucia, canción napolitana—Cantada por Terry La Franconi  
Desfile Napolitano, por A. Conti—Orquesta.



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Cómo puede la esposa de un hombre que es su polo opuesto, tratar de agradarle?—Triste suerte del hombre que no puede hacer comprender a su esposa que le ama después de haber perdido su fé en él.

Estimada Miss Dix:

Cuando me casé yo creía conocer todas las reglas para hacer feliz a un marido y el empleo del tacto y la diplomacia para congeniar con él. Particularmente estaba bien preparada en acceder a sus gustos. He aquí lo que pasó: No gustamos del mismo cereal para el desayuno. Sencillamente, pensé compraré dos clases y esto es lo que hago. El lo cree extravagante. No nos gustan los mismos vegetales y he creído que la vida ya tiene demasiadas penas para agregarle esta otra de preparar vegetales que repugnamos. Así que yo preparo sus vegetales y mis vegetales, pero él cree que debemos alternar cada noche por los vegetales que son de nuestras respectivas preferencias. Luego está la ensalada y el postre. El no gusta de la ensalada y yo tengo que limitar mi peso, pero él no disfruta en tomar su pastel porque yo no lo tomo. Hemos planeado en tomar un viaje y porque yo dije que no me importaba el si- lio donde vayamos porque todo será nuevo e interesante para mí, él me acusa de que no tomo ningún interés en el viaje.

He trabajado mucho para conservarme joven y guapa y toda mi recompensa por esto está en su exclamación: "Dios mío, cuando me casé contigo supuse que tendrías que envejecer naturalmente y añadir peso y tener algunas arrugas aquí y allí. En lugar de esto, te has puesto más guapa hoy que cuando me casé contigo. Eres más elegante." Lo peor de todo, cuando le doy una noche libre cada semana se niega a salir de casa y desea saber si estoy tratando de desprenderme de él.

Qué hacer por tanto? He tratado lo mejor de observar todas las reglas y regulaciones para un matrimonio feliz y al parecer han tropezado con un obstáculo. Hago constar empero que no estoy protegiendo contra mi marido. No he visto a uno en ninguna parte que yo pueda cambiar por él. El me ama. Es generoso. Carece de malos hábitos y cree que mi familia es buena. Pero con todo quisiera saber dónde he decaído.

LOLITA.

Respuesta:

Dicen que todas las señales fallan en un tiempo de secas. Lolita. Sin duda, lo mismo rige en el matrimonio y no hay ninguna regla ni regulación que se aplique a todos los casos. Lo más que podemos hacer es generalizar sobre el vínculo sagrado y sugerir que ciertos remedios pueden ser eficaces para ciertos males.

Pero los maridos difieren y cada uno tiene que ser manejado conforme su idiosincrasia individual. La mayoría de los maridos, por ejemplo, son susceptibles a la amabilidad y se someten al dominio de la esposa que sabe pasarles bien la mano, pero hay hombres que son temperamento luchadores, que nunca se sienten felices a menos que estén en una pelea y que siempre inician una discusión el momento que llegan a casa.

Si hay carne asada para la cena, preguntan por qué no ha sido gallina. Si las luces están abiertas, protestan por el desgaste de electricidad. Si la casa está oscura, la califican como una tumba. Si la esposa pregunta por la situación del negocio, le acusan de meterse en sus asuntos. Si ella no lo hace, preguntan cómo puede un hombre tener éxito si su esposa no se toma ningún interés por su carrera.

Evidentemente, Vd. tiene a uno de esos busca-faltas crónicos a quienes no les agrada nada en la tierra. El deriva su placer en mortificarle y quizás él se queda desengañado de que Vd. lo tome a guasa y trata de aplacarle en lugar de ir al ruedo con él y presentar un espectáculo.

La única regla infalible para manejar un marido es que estudie a su hombre y luego combátirle o amansarle, según como el caso lo exija.

DOROTHY DIX.

Estimada Miss Dix:

Hace un par de años he tenido unas relaciones serias con una mujer y solo el buen sentido de proporción de mi padre y su razonamiento lógico me han impedido divorciarme de mi esposa para casarme con esta mujer. Ahora me doy cuenta de que nunca he dejado de amar a mi mujer y que mi sentimiento por esta otra mujer no ha sido más que un capricho pasajero. Yo se lo dije esto a mi esposa y ella dice que le alegro saberlo, pero siento que lo dice con reservas y que en realidad no lo cree. Que ella no me tiene confianza y cree que trato de sacar el mejor partido posible de la situación y que soy capaz de abandonarla, cuando nuestro hijo esté crecido. Esto no es cierto. Su comportamiento en aquel tiempo difícil me hizo quererla más que nunca. Yo puedo soportar mi desdicha, pero ella carece así mismo de felicidad que ambos lo tendríamos si yo pudiera vencer el amor que vez en mis ojos. Estamos malgastando un tiempo precioso y perdiendo lamar de cosas que podríamos disfrutar si ella solo me tratara de la manera como lo hacía antes de surgir esta dificultad. Puede hacerse algo?

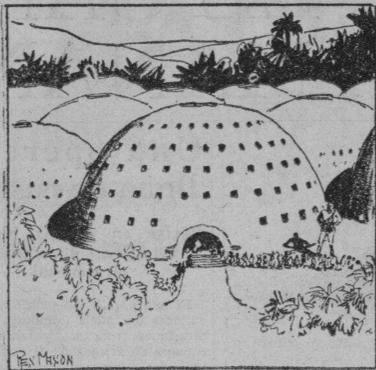
UN MARIDO INTRIGADO.

Respuesta:

Lo hecho, hecho está y no puede cambiarse. Ninguna mujer cuyo marido le ha traicionado puede olvidar jamás en realidad el incidente. Siempre será una herida en su corazón que nunca se cura, y las relaciones entre ellos jamás podrán ser tan dichosas como cuando ella le confiaba implícitamente.

Pero cuando una esposa perdona a su marido por su deslealtad.

## TARZAN Y LOS HOMBRES - HORMIGAS



El palacio del rey de los Hombres-Hormiga era un hormiguero regular de humanidad capaz de alojar a ochenta mil personas. La ciudad consistía de diez casas-domos similares, ilgeramente mas pequeñas que la del rey Adendrohhkis. Quientas mil personas viven en estas casas, dos tercios de las cuales eran esclavos, artesanos, y criados de la clase gobernante. Otro medio millón de esclavos, los obreros no entrenados de la ciudad, vivían en las cámaras subterráneas de las canteras.



Las casas-domos estaban bien ventiladas por medio de sus grandes chapitel en el centro y sus numerosas ventanas. El interior de un domo, con sus cuartos oscuros donde no podía penetrar ninguna luz, era constantemente iluminado por inmensas candelas sin humo que se quemaban lentamente. Tarzan, sabiendo que su tamaño le impediría a entrar jamás en uno de estos domos, contemplaba la construcción mientras progresaba, comprendiendo que era la única manera en que él podría confiar alguna vez en ver el interior de estas notables colmenas humanas.



Los esclavos de los hombres-hormiga, según descubrió Tarzan, eran en su mayor parte prisioneros de guerra o sus descendientes. En general eran tratados con amabilidad y no estaban cargados de trabajo. Y un tiempo un exmero había escogido a su hermosa pareja del número de esclavos doncellas. El hombre-mono fué informado por el príncipe Komodoflorensai que los Hombres-Hormiga estaban preparando a hacer la guerra a su antiguo enemigo, Veltorismakus, cuyo rey tenía una hija reputada como la criatura más guapa del mundo.

## Por Edgar Rice Burroughs



"Y su esposa?" preguntó Tarzan. "La conquistó Vd. en alguna batalla con otra ciudad?" "No tengo esposa," contestó el príncipe. "Este es uno de los motivos por qué estamos por hacer la guerra con los Veltorismakus. Porque la princesa, que se llama Janzara, debe ser una pareja digna para el hijo de Adendrohhkis." "Pero qué hay del amor—en el supuesto de que Vds. no se quieren mutuamente?" preguntó Tarzan. El príncipe se encogió de hombros. "Si ella me da un hijo que algún día será el rey," contestó él, "es todo lo que se puede pedir."

## CONNIE



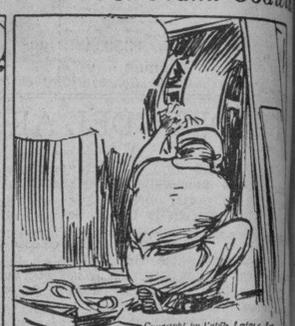
CAPITAN: Chips, vete abajo y abre aquella caja del aeroplano. Vamos a reunir sus piezas en la cubierta.



CHIPS: Acaban de mandarme abajo para abrir aquella caja del aeroplano. Qué, te gusta eso? BASILIO: Qué oportunidad! Acuérdate ahora. De lo que el amo está interesado es en su sistema de ignición.



CONNIE: El capitán Dix acaba de enviar abajo al carpintero del barco para que abra su caja. JESS: Lo se. Yo mismo iré abajo ahora mismo.



CHIPS: Ah! Aquí está la ignición. Ahora a buscar el distribuidor para ver lo que es su secreto.

## Por Frank Godwin

## FRITZI la corista



EL TIO ZAC RECIBE LA MISMA RESPUESTA DE TODO EL MUNDO. EL AMO: Lo siento, es Vd. demasiado viejo.



EL JEFE. No, es Vd. demasiado viejo.



MAESTRO CARPINTERO: Lo siento amigo, es Vd. demasiado viejo.



Se desea a un hombre para una pequeña parte en una película.

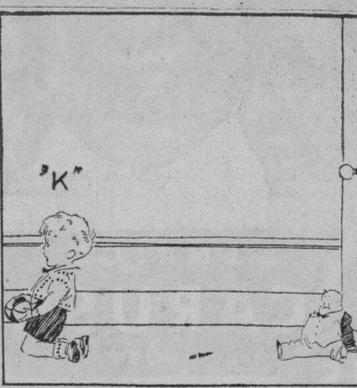
EL DIRECTOR: No, Vd. es demasiado joven!

## Por Ernie Bushmiller

## PAPA



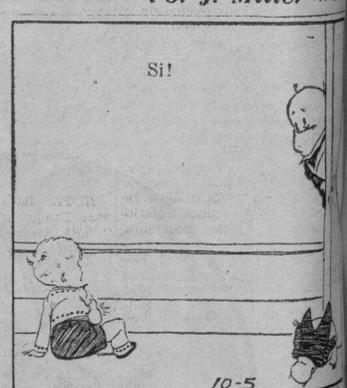
Que viene después de "O".



"K"



(© 1934, by Bell Syndicate)



Si!

10-5

## Por J. Miller Wall

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

Los roles del cine no pueden ser utilizados por mas de una película porque requieren ciertas frases del escenario como "cut," "quiet please" y "roll 'em" y ordinariamente lo interalan en medio de una escena importante.



Una rica mujer de Chicago se ha ofrecido a "comprar" Anne Shirley que tiene 17 años, de su madre al precio que esta designe. Ella desea adoptar a Anne, esta dispuesta a poner un depósito fijo todas sus rentas por ella.

ADRIENNE AMES

ADRIENNE AMES posee un hermoso tañaque de natación, pero no sabe nadar.

## El oportunismo y su nuevo huesped

(Continuacion de la pagina 4) que por inercia e indiferentismo de los que estan adinerados al poder, viven hoy sumidos en la mas espantosa miseria muchos miles de desheredados de la fortuna y a nadie se le ocurre hallar el adecuado remedio para salvarlos del desastre. En la compilación de primeros de Gobierno del General figura a grandes rasgos la solemne promesa de encontrar el mercedo "linimento" que dé alivio a los desamparados y "olvidados". Pero, dicho sea sin la menor malicia, dicho mucno de que el General, una vez acomodado dentro del claustro gubernamental, volviése a acordarse de la suerte del "olvidado" y "sediento de justicia"; de sus miserias y privaciones, de sus agravios y de sus quejas. ¿El por qué? Tenemos a la vista el reciente caso de la Hacienda de Paliparan que desde mucho del muy magnífico, de espíritu de caridad del General. Hasta el ultimo tao de la calle sea, como el General se habla empeñado por acaparar para si la inmensa Hacienda de Paliparan del patrimonio publico. Movio todos los resortes a su alcance para que se convirtiese, como por derecho de acceso, en unico dueño de estos extensos terrenos en vez de dejar que el Gobierno los reparta en pequeños lotes y disponer luego su adjudicación a miles de trabajado-

res y obreros que, según nuestro General, hoy forman el monton "olvidado" y "sediento de justicia".

Pero mas aplaudo la proposición de un cambio de caudillaje. Por que ninguno tiene derecho al monopolio de los poderes publicos y porque un caudillaje a perpetuidad por mas que este sancionado por el sufragio popular y santificado hasta en sus defectos y extravíos, en sus excesos y en sus abusos, puede crear con el transcurso de los tiempos un estado de oligarquía, una dictadura irrefrenable, o lo que sea, que luego comprometiese la paz y seguridad publicas. Sin embargo, que no se apresuren tanto el General y todos cuantos le rodean en sus campañas por la supremacía política. Quiera o no el nuevo huesped y sus agentes de propaganda, llegará necesariamente el día de las sustituciones de los grandes valores nacionales. Nuestrá magna carta cierra las puertas para la elección del que en el futuro ha de alojarse en Malacañang. Haorá un balance de personajes y de presigios. ¿Porque no ceder, por derecho de preferencia, el sitio a quien fue el primero en conquistarlo? ¿Dónde esta el decoro? ¿Dónde el sentido de proporción? Al caudillaje actual se le debe acreditar el triunfo de la causa nacional. Nuestros actuales caudillos, a modo del mecánico del taller, eran los que arreglaron el ajuste de las múltiples piezas del proximo Gobierno de Mancomunidad y en aras de un ordenado funcionamiento se les debe conceder la carta blanca en el manejo del Gobierno siquiera en el comienzo de sus funciones. Vamos afrontando

## PROGRAMAS de RADIO

### KZEG

Jueves, Agosto 8  
2:00 p. m.—Sur del Ecuador.  
3:00 p. m.—Programa baúlabe.  
4:00 p. m.—Harmony Circle, dirigida por Mitz y Romy.  
6:00 p. m.—"Try this one on your piccolo!"  
6:15 p. m.—The Sereander y sus cantos.  
6:30 p. m.—Programa de pñenas Victor.  
7:00 p. m.—Melody Palette, con Lulu Magpayo y Tink Ibañez.  
7:15 p. m.—U.S. T.  
7:30 p. m.—Programa de la Filipinas Life Assurance Co.

### KZIB

Jueves, Agosto 8  
7:00 p. m.—Notas del mercado.  
7:05 p. m.—Programa infantil.  
7:10 p. m.—American Sweets Inc.—"Blony Gum".  
7:35 p. m.—Anuncios, notas sobre espectáculos.  
7:45 p. m.—Programa Internacional.  
8:10 p. m.—Programa español de la Mora Electric Co.  
8:30 p. m.—Programa patrocinado por 2c episodio de "The Boulevard of Make Believe"—con Ana Q. Nielson, Viola Dana y otros actores de Hollywood.  
8:50 p. m.—Programa Británico.  
9:50 p. m.—Programa de sifonados dirigido por Francisco Mouña.  
Edmundo Sanchez  
Maybe I'm Wrong Again  
You're My Everything  
Dancing Orbits  
Sweet Music  
Would There be Love  
Pacing Acesail  
I See Two Lovers  
It's You I Adore  
Jess Castro  
You're My Past, Present and Future

### KZRM

Jueves, Agosto 8  
6:00 p. m.—Cooking School—Militarick.  
6:30 p. m.—Informaciones en español.  
6:40 p. m.—Informaciones en español.  
6:55 p. m.—Cotizaciones—Cortésia de Culbertson y Fritz.  
7:00 p. m.—Radio Shopper.  
7:15 p. m.—Programa Pañanar para 30 por La Estrella Auto Pañanar.  
7:30 p. m.—Town Crier.  
7:45 p. m.—Programa de la Filipinas Assurance Co.  
8:00 p. m.—Piano—Mizuel Velasco.  
8:15 p. m.—Programa de la KZRM.  
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas de mercado.  
9:00 p. m.—"Say it with music."  
9:10 p. m.—Carmen Franquelli.  
9:15 p. m.—Noche de operetas.  
9:20 p. m.—Noche de operetas.  
9:25 p. m.—Noche de operetas.  
9:30 p. m.—Noche de operetas.  
9:35 p. m.—Noche de operetas.  
9:40 p. m.—Noche de operetas.  
9:45 p. m.—Noche de operetas.  
9:50 p. m.—Noche de operetas.

sado el fracaso de la revolución y frustrado sus buenos propósitos y todo (por mala dirección)...  
¿No se repetirá la misma historia estando el General en Malacañang? En llegando a este extremo me reservo desde ahora el privilegio de exclamar para entonces lo que el General dijo en su discurso: ¡Adios Independencia! ¡Adios Democracia!  
Lukban, Tayabas

DOROTHY DIX.

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE NECESITAN
LOTE EN VITO CRUZ
M. MALATE - Un lote de 891 m. c. en la Calle Vito Cruz en m. c. en el Calle Vito Cruz en m. c. en el Calle Vito Cruz...

MISCELANEA
ORO EN TODA FORMA
Comparamos oro en monedas, en alhajas rotas, polvo, pepitas, barras, etc. Precios por gramos según kilates.

"PERROS"
Se venden un "police dog" y un "German Retriever" de 8 meses. Razón: 103 Balmes.

AVISO
Un hombre con 5 años de experiencia como pintor de casas, desea colocación.

SE DESEA
Un hombre de buena constitución y con experiencia como policía especial, desea trabajar como tal en cualquiera casa comercial.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Pasajeros que llegan y salen

(Continuación de la página 5)
Por el NEGROS, Iloilo y Pulupandan: W. R. Williamson, Jesus Garcia Bosque, Eduardo Garcia Bosque, Elisa de Felix, Clarita Lacson, Angel Vargas, Eugenio Varaguth, Jose Avanceña, Carlos X. Burgos, Felix Tady, Francisco Ferrer, Manuel Atayde, Consuelo de Atayde, A. Miranda, Jose Miranda, Tranquilino Valderrama, Mr. Kana, Sing Chiong, Cha Eng Ching, Chung Eng Chin, Yui Chan Seng, Ong Bun Chian, Ong Lion Kee, Kwon Woo Cheong, Ong Eng Kee, Ong Chai King, Canling Nene, Leonardo Peking, Domingo Legayter, Fernando Samsuel Salazar, Martin Leoncio, Basan, Onofre Layson, Su Shi Tem Consuelo Leonardo, Isidora Cabeles, Y. Salazar, E. Barnalde, Dionicio Quiaño, Fructuoso de la Cruz, Preciosa Jardeza, G. de Casañas, Cecilia Pulay y Manuel Lumacad.

Aguinaldo lanza más ataques...

(Continuación de la página 1)
M. Agana en Tarlac como candidato antis.
Aguinaldo llega en aeroplano
Invitado por el Presidente Quezon a una conferencia para las 12:30 p. m. de hoy en la Legislatura, el ex-Senador Aquino hubo de salvar la distancia entre Tarlac y Manila por vía aérea. "Tuve que utilizar los servicios de un avión de la "Patco" -decía- porque no había otro medio hábil de venir desde mi provincia a esta capital."

El representante Zaldívar, los ex-Representantes Salazar y Maza, el capitán Oppus de la Constabularia, saludaron al General Aguinaldo. Inmediatamente después, la comitiva partió para Sibolob donde se celebró otro miting desde las ocho de la noche hasta las dos de la madrugada, actuando de presentador el ex-Representante Maza quien abogó energicamente por que Aguinaldo, si quien llamó el caudillo de las libertades patrias, sea elegido.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA
El vapor SIAM es esperado esta día de Japon y China, con cargamento.
Procedente de Europa via Suez, el vapor PANAMA arribara este día.
El vapor TUISADANE es esperado este día de China y saldra esta misma noche para Java.
El vapor TROILUS es esperado el proximo sabado procedente de Japon y China.
El martes arribara el vapor CLAUS RICKMERS procedente de Europa via Singapore.

LA PROCLAMACION DE LOS...

(Continuación de la página 1)
Tolentino nominado en Balayan, Batangas
(Servicio Telegrafico)
(Balayan, Batangas, 8 de Agosto.)
-Balayan, Batangas, 8 de Agosto.-En un mitin monstro celebrado aquí anoche, el abogado Miguel Tolentino fue unanimemente nominado y proclamado candidato de la coalición para la Asamblea Nacional.

El Sr. Nabong, aceptó la nominación y ayer mismo, presentó su candidatura como portador estandarte de la Coalición de los Oprimidos.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Un hombre con 5 años de experiencia en el manejo de un negocio, desea trabajar como mensajero o clerk.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.
Jueves, 8 de Agosto de 1935
COPRA
Precio por 100 K.
Corriente ..... P.450-P.505
Buen Corriente ..... 5.40-5.65
Semi-resacaado ..... 5.70-5.95
Resacaado ..... 6.00-6.25

VALORES Y ACCIONES DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for stock names and prices. Includes Agno Placer, Ambassador, Atankon G. M. C., etc.

PRECIOS DE LA CARNE

Jueves, Agosto 8
Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes:
Cerdo primera P.050-P.055 segunda P.045-P.050, carne nativa primera, P.055-P.060, segunda P.050-P.055 tercera P.040-P.045.

PRECIOS DEL AZUCAR

Jueves, Agosto 8
Centrifugado de exportacion de Manila, P.720-P.730; Iloilo, P.720-P.730. Consumo local P.710-P.725.

PRECIOS DEL PETROLEO

Jueves, Agosto 8
De la Socy-Vacuum Corp
Galón-3.90 dos latas Cometa-P.4.00 caja P.4.55 dos latas White Rose-5A Peaja De la Texas Co., Inc. Carabao-P.3.90 dos latas

Cotizaciones del Arroz

Jueves, Agosto 8
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Francisco multado hoy por desacato

(Continuación de la página 1)
ex-presidente de la Liga de Abogados, condenandole al pago de una multa de P200.00 y a una reprobación. Base de esta acción ha sido la presentación por el abogado Francisco de una moción de reconsideración en un asunto electoral que para la Corte contenía una amenaza y un lenguaje irrespetuoso y reprochable. Esta decisión de la mayoría de la Corte fue promulgada bajo la ponencia del Magistrado Diaz con la concurrencia del Presidente Avanceña y todos los otros magistrados, excepto el Hon. Recto, que no tomó parte.

VALORES Y ACCIONES DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for stock names and prices. Includes Agno Placer, Ambassador, Atankon G. M. C., etc.

DE FRANCISCO REYES

Table with columns for stock names and prices. Includes Antamoh, Atok Gold, Balatoc, etc.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with columns for exchange rates. Includes Barcelona, Bilbao y Madrid, G.T. 139.00, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with columns for exchange rates. Includes LONDRES, 30-3/16, etc.

BANCO NACIONAL

Table with columns for exchange rates. Includes Nueva York, G.T. 496.25, etc.

por la Corte, Francisco alego entre otras cosas que la denegacion de la moción de reconsideración "es completamente erronea y constituye un atropello a los derechos del recurrente Felipe Salcedo, y un escarnio a la voluntad popular" de Tiangay, Tayabas. Y en otra parte dijo "debe manifestar sinceramente que decisiones erroneas como estas, el litigante afectado y sus miles de electores, tendrian que tomarla como una injusticia, aumentan los proselitismos del "sakdalismo" y hacen perder la confianza del publico en la administración de justicia."
La decisión de la mayoría de la Corte es un verdadero desacato, calificando sus frases como desafortunadas y que no requieren ulterior comentario y ordenando que se tache de la moción todo el párrafo que contiene las frases condenadas.
El Magistrado Malcolm en su extensa disidencia, comienza manifestando que desde 1918, cuando se promulgó la decisión en la causa de E. U. vs. Bustos y en donde se declaró que la libertad de la palabra y de la prensa incluye el derecho de criticar la conducta judicial, hasta el presente, se había adherido consistente y firmemente a la completa expresión de la libertad de la palabra, y ahora, esta por la aplicación de aquel principio básico, llama la atención al incidente de que se ha tomado la acción en un caso electoral donde suele haber siempre apasionamientos. El lenguaje de la moción es vigoroso, de hecho vigoroso y suficientemente convincente para inducir a la concesión de una nueva vista en sus meritos, dice Malcolm.
Analizando lo del "sakdalismo", Malcolm manifiesta que el se comparará el lenguaje empleado por el abogado Francisco por el empleado por el difunto magistrado Johnson en la causa Garchitorena vs. Cres-

# Varios altos funcionarios de China han llegado hoy

El director de cuarentenas de China, el representante de la casa naviera del barco francés que mañana traerá a turistas españoles, y un miembro de la escuadra aérea de la Gran Bretaña en Hongkong, llegaron al mediodía de hoy a esta capital a bordo del "Tjisadane".  
El Dr. Wu Lien-Teh, director del servicio nacional de cuarentenas de China, llegó de paso esta mañana a bordo del mismo barco, con rumbo a Sydney, Australia, donde asistirá como delegado del gobierno de China en la Conferencia Médica que tendrá lugar el próximo mes de septiembre. Mr. Teh hará un estudio del servicio de sanidad

# Un agente comercial que mato a un primo suyo ha sido absuelto

Pío S. Mata, agente comercial de distrito de la Oficina de Comercio, quien el mes pasado mato a un primo suyo en Ilocos Norte a tiros de revolver, ha sido absuelto este día por el juzgado de primera instancia de Ilocos Norte, según telegrama recibido al mediodía de hoy por el director Cornelio Balmaceda de la Oficina de Comercio.  
El telegrama, firmado por el mismo Mata dice lo siguiente: "He sido absuelto y han devuelto mi revolver. La copia de la decisión va por correo. Mi abogado, el defensor público Romero, esta esperando sus ordenes".  
Se tiene entendido que debido a esta decisión del juzgado de primera instancia, Mata será repuesto. Fue suspendido mientras este asunto estaba pendiente en los tribunales de justicia.  
El agente de distrito Mata, declaró ante el director Balmaceda, cuando estuvo aquí recientemente,

# VICTIMAS DE LA TUBERCULOSIS EN AUMENTO

## Los cambios bruscos de la temperatura causan varias defunciones

En estos días de cambios bruscos de temperatura, mas muertes por tuberculosis se están registrando según los informes del Hospital de San Lazaro a la división de publicidad de la Sanidad. En las últimas 24 horas se han registrado 11 casos de tuberculosis con cinco defunciones. Los enfermos y los que murieron todos son residentes de Manila.

En el mismo periodo de tiempo hubo tambien en el Hospital de San Lazaro, un caso de tifoidea, con una defunción; un caso de malaria, cuatro de influenza, 2 de disentería, 2 de beriberi y un caso de bronconeumonía, todos sin defunción.  
Tambien se ha informado hoy en la Sanidad que en las últimas 24 horas nacieron en Manila 37 niños y 27 niñas, de los cuales 3 niños y 1 niño no son de Manila sino transeuntes.  
Un informe recibido de Batanes dice que la Sanidad en aquella apartada región esta emprendiendo una campaña educativa para que la gente poco instruida sepa como cuidarse contra las enfermedades, sobre todo, las infecciosas. Una campaña de vacunación contra el cólera, la disentería, se está emprendiendo asimismo. Las enfermeras están hoy enseñando como cuidar a los bebés, en un centro de puericultura recién abierto.

# Shields habla de la situación...

(Continuación de la página 1)  
ría se registrara paulatina pero firmemente. Analizo las condiciones económicas de Estados Unidos en 1932 y 1931 comparandolas con la situación actual, para probar su aserto de que se está registrando una mejoría gradual.  
Es de notar, dijo, que todas las legislaciones actuales en Estados Unidos, tienden a velar por el bienestar de la gran masa del pueblo. Dan alimento y albergue a los mas necesitados. Estados Unidos no necesitara de ninguna ayuda para resolver sus problemas económicos. Se basta por si solo para resolverlos y los resuelve poco a poco, según el orador.  
Mr. Shields termino hablando de Manila, para cuyo hermoso panorama tuvo frases encomiásticas.

# En Francia terminan huelgas...

(Continuación de la página 1)  
ron en marcha para reunirse en el salón de sesiones, donde decidieron que toda la población obrera asistiría al entierro, que tendrá lugar mañana, de los que murieron en el disturbio de ayer.  
Los dueños de las tiendas, temiendo que la turba airada que desfilaría cantando himnos revolucionarios, incurriese en actos de violencia, cerraron sus establecimientos.  
El prefecto de policía del departamento de Finisterre ha prohibido todas las reuniones públicas en Brest y sus alrededores. Se ha ordenado el cierre de los cafés a las diez de la noche.  
Guardias estrictamente armados están patrullando las estaciones ferroviarias y plazas públicas.  
Todo el pueblo está bajo la garrra de una tenaz aprensión.  
Hacia las seis de la tarde, corrió la noticia de que los obreros de Le Havre y L'Orient se habían unido a los manifestantes, extendiéndose el movimiento revolucionario a la marina mercante.  
El transatlántico francés "Champlain" que iba a salir este día con 800 pasajeros de Le Havre para Nueva York, ha tenido que suspender el viaje porque su tripulación de 400 había abandonado el barco, siguiendo el ejemplo de los maquinistas que se declararon en huelga ayer.  
Tambien se han declarado en huelga los tripulantes de los otros barcos de la Compagnie Transatlantique, incluyendo al "Normandie".  
Los 800 pasajeros del Champlain han tenido mientras tanto que salir del barco para comer en tierra.  
Esta tarde, los tripulantes de los barcos se han reunido en un míting monstruo para protestar contra la reducción de los jornales y decidir del cuidado y la vigilancia de 40 pacientes, un promedio muy grande. Ahora, como excusarse al paciente o a su pariente, cuando se pide algo que no se puede hacer en seguida es cuestión que depende de la conducta simpática de cada enfermera, según se ha indicado.

# Fiesta a las dignatarias de una asociacion de enfermeras



El Dr. Antonio Villarama y señora dieron anoche una cena en obsequio a los directores de la 'Community Health and Nursing Association', honrando la reunion, con su asistencia, Doña Aurora A. Quezon, una de las dignatarias honorarias de la sociedad. En la fotografía aparecen los conmensales. De derecha a izquierda, alrededor de la mesa, son: Doña Aurora A. Quezon, el Dr. Jose Fabella, la Sra. de Arsenio N. Luz, el Dr. Tupas, Srta. Cesarea Tan, Dr. Isidro Panla sigul, Sra. de Panlasigul, Sra. Josefa L. de Escoda, Sra. de Antonio Villarama, Dr. Herminio Velarde, Doña Sofía R. de Veyra, Dr. Aguilar, Sra. de Herminio Velarde, Antonio H. Escoda, Sra. Anastasia Tupas, Arsenio N. Luz, Sra. de Fabella, y Dr. Antonio Villarama. El banquete se celebró en el Cosmos Club.

# Rodriguez hara las gestiones de compra

La orden circular que autoriza al Secretario de Agricultura y Comercio para hacerse cargo de las negociaciones para la compra de las grandes haciendas, ha sido firmada este día por el Gobernador General Frank Murphy, urgiendo la pronta terminación de las gestiones para la compra de las haciendas de las corporaciones religiosas, por el gobierno.  
El Gobernador instruye al Secretario de Agricultura para que someta un informe detallado del estado de sus negociaciones antes de la reanudación de las sesiones de la presente legislatura el 18 de Septiembre venidero.  
Tambien faculta al Departamento de Agricultura para crear los comites y sub-comites necesarios para facilitar las negociaciones.

# Un ladrón de arroz cogido

(Continuación de la página 1)  
bado de una gran bodega vigilada por un policía especial. Los investigadores creen que los sacos de arroz se extrañaron gradualmente, en muchos viajes, entre los meses de abril y la fecha en que se descubrió el robo.  
Se ha sabido que un chino, que trafica en gran escala en arroz, es el dueño de la bodega donde se cometió el robo. No se ha podido precisar si la mercancía robada estaba asegurada o no.  
Miembros del Servicio Secreto también cogieron anoche, a las 6, en Paco, un taxi que iba por la calle Mercedes, con una gran caja robada de latas y cigarrillos de una tienda. Un filipino ha sido sometido a interrogatorio.

# Cuatro candidatos para presidente

(Continuación de la página 1)  
sidente, el único que no es conocido es Pascual Racuya de Cebu. Racuya es un joven estudiante que según informes recibidos hace su campaña a pie subiendo de casa en casa.  
De los candidatos a Vice-Presidente el más nuevo es Norberto Nabong, caudillo comunista que ha sido empujado con el Obispo Aglipay.  
Entre los candidatos a diputado registrados, hasta el mediodía de hoy, en el Departamento del Interior, figuran más de una docena de senadores y ex-senadores; una veintena de ex-gobernadores; tres ejecutores de la instancia; muchos miembros y ex-miembros de la Cámara mas una buena representación de diversas actividades sociales. Hombres, pues, de historia en los tres poderes del gobierno y en los varios otros sectores de la comunidad, aspiran a servir al país en la Asamblea Nacional.  
Senadores y ex-senadores: Aquino, Altava, Fuentebella, Oslas, Mabanag, Montilla, Montinola, Reyes (I. de los), Rodriguez (C.), Sinsuat, Tirona, Torralba y Veloso.  
Ex-gobernadores provinciales: Agana, Alvarez, Buendia, Cordoba, Dizon, Felipe, Garcia (S.), Gomez, Jaro, Ignacio, Locsin (M.), Lesaca, Lasam (G.), Maramba, Ramos (A.), San Juan.  
Ex-jueces de la Instancia: Francisco Enage, Cayetano Lukban y Roman Cruz.  
De diferentes sectores sociales: Kalaw (M.), Orense, Hernaez, Mayor (D.), Santiago (G.), Villarama, Gulumasi, Rasil, Datu Benito, Cornejo, Moncado, La Llana, Carran, F. E. Jose, Jimenez Yanson.

# MAS MUERTES MIENTRAS EL AGUA.

(Continuación de la página 1)  
milones; más ahogados  
(Especial a La Vanguardia)  
Por telefono a larga distancia  
San Fernando, Pampanga, 8 de agosto.—En diez millones de pesos calcula el Tesorero Provincial Gerardo Ramirez los daños ocasionados por la inundación a propiedades públicas y particulares en esta provincia, incluyendo caminos y puentes, pesquerías, arrozales y otros.  
La lista de muertes sigue aumentando. Venancio Cortes, de cincuenta años, se ahogó en el río de Candaba. Francisco Flores, de 30 años, de San Fernando, obrero de la Pasudeco, se ahogó el miércoles pasado, hacia las cinco de la tarde.  
La inundación sigue agrandándose  
El camino del norte de Manila, en Calumpit, y en San Fernando, está aun con dos metros de agua y no será transitable sino después de muchos días, según despacho recibido esta mañana en la Oficina de Obras Públicas. Otro despacho dice que muchas roturas del dique Arnedo se han registrado entre San Luis y Arayat, agravando la inundación.  
De Laoc, Ilocos Norte, otro telegrama dice que los daños ocasionados en el puente de dicha localidad necesitarán 22 días para ser reparados.  
Centenares de obreros trabajan con afán  
(Servicio Telegáfico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
Calumpit, 8 de agosto.—El trabajo de reparación en los destrozos causados al ferrocarril esta llevándose a cabo lo mas rápidamente posible habiéndose empleado a centenares de obreros para la obra según ha declarado el Presidente Jose Paez de la Manila Railroad Company que ha llegado cansado y fatigado por exceso de trabajo, a las diez y media de esta mañana en la estación de Calumpit despues de supervisar el trabajo en cuatro provincias. Ha dicho que aun no se puede hacer un calculo de los destrozos aunque es indudable que montaran a miles de pesos.  
De acuerdo con el presidente Paez las líneas interrumpidas son entre Apalit y San Fernando en Pampanga; entre Capas y Tarlac que ya se halla reparada desde ayer; entre Paniqui y Bautista en Pangasinan donde las reparaciones terminaran esta tarde y el tren comenzará a funcionar mañana; entre Bayambang y Mangaldan, Pangasinan cuyas reparaciones se espera terminen dentro de esta semana. El trabajo de reparación de la línea entre Apalit y San Fernando estará terminado el lunes dice el Sr. Paez.  
Ochenta y cuatro sacos de correspondencia han sido retenidos en Paniqui, Tarlac, con destino a las provincias de Pangasinan, La Union, Ilocos Sur, Ilocos Norte y Provincia Montañosa. El inspector de correos T. D. Santos de Dagupan se ha ido a Paniqui para supervisar la posible distribución de la correspondencia allí detenida.  
Las primeras correspondencias del norte desde la inundación que han sido transportadas en bancas llegaron a Manila esta noche. Las correspondencias de Manila desde el 3 de agosto solo llegaron a San Fernando ayer en bancas dice el inspector de correos Q. Reyes que fue enviado a Calumpit para supervisar la entrega de correspondencias. Los trenes que vienen de Ma-

# SANTOS DECIDIRA HOY NO SER YA CANDIDATO

Definitivamente, el concejal Pascual Santos ha anunciado al mediodía de hoy que, si esta tarde, el Secretario de Justicia dictamina que los concejales deben dimitir, si se presentan como candidatos en las elecciones del 17 de Septiembre, él desistirá de proseguir su candidatura, pero sin renunciar a los principios por los cuales combato la manera como ha sido nominado el candidato Gregorio Perfecto, en el norte de Manila.  
El concejal Santos estuvo esta mañana en el departamento de justicia donde le informaron que esta tarde se dará el dictamen del Secretario de Justicia.  
De todos modos, dio a entender el concejal Santos, el lanzo su candidatura por cuestion de principios, y su candidatura es solamente incidental, pues, personalmente no estaba interesado este año en ser candidato.

# El "Kanlaon" detenido por...

(Continuación de la página 1)  
dos.  
El Jefe Ejecutivo tambien ha encargado al Secretario Sison como "chairman" de la junta de socorro por el tifón, que el desembolso de los fondos de ayuda se haga lo mas pronto posible sin dejar por ello de hacerlo con cuidado.  
La ciudad de Baguio es la tercera localidad donde se ha declarado un estado de calamidad publica, como resultado de la inundación. En una proclama dictada esta mañana, el Gobernador Murphy pone en todo su efecto y vigor en la ciudad de Baguio las disposiciones de la ley 4164 que castiga el acaparamiento de los artículos de primera necesidad y su venta a precios con un aumento de veinticinco por ciento o mas de los precios que regían un mes antes de registrarse la calamidad. Esta proclama se aplica a tales artículos como palay, arroz, maíz, mungo, pescado, nipa, caña y fruta.

# Black iniciará hoy su vuelo al Al...

(De la Agencia Reuters)  
Londres, 7 de agosto.—El general Campbell Black, que con el Scott ganó la famosa jornada Londres-Melbourne el año pasado, espera salir del aeródromo de Field, cerca de Londres, mañana, la parte, deseano estableciendo nuevo registro de vuelo, una distancia de 14,000 millas, en cinco días.  
Este será el primero de los vuelos que tiene planeados. En los otros dos, espera establecer un registro para el vuelo de vuelta a Hongkong, y cruzar el Atlántico hasta Canadá.  
Usará un nuevo aeroplano Haviland-Comet, análogo al que usó en su viaje a Australia.

# Italia negocia la compra de algodón americano

(De la Agencia Reuters)  
Nueva York, 7 de agosto.—Italia está negociando con los Estados Unidos la compra de algodón americano, según el Sun de New York en un artículo de prominencia publicado esta mañana.  
Se dice que la cantidad de compras será de 250,000 toneladas.  
En contraste con la situación anterior sobre la capitalización de las materias de algodón, el gobierno ha prestado su cooperación en la propensión del algodón, lo probable que se llegue a un acuerdo antes de fin de semana.

# EN BALK-BALK

En la Capilla de la Santísima Trinidad en Balk-Balk... hay misa de 6.  
Los domingos hay misa de 7 y 8:00.

# EN SAMPALOO

El horario de misas en el parroquial de Sampaloo es siguiente: Domingos y fiestas: 5:30, 6:30 y 8:00.  
Días ordinarios: 6:00 y 7:00.  
Bautismos ordinarios los domingos a las 10:30 a.m.

# Grandes Ahorros en Zapatos

en la VENTA De Aniversario de HAMILTON-BROWN Comenzando el Lunes, Agosto 12.

GRATIS



Esta PLUMA FUENTE "Heacock Special" P2.50 Cada Una

Con Acero de 14-K. ENVIE EL CUPON y Sujetador de Bolsillo

CUPON  
Fecha .....  
THE SUNDAY TRIBUNE  
P. O. Box 774, Manila  
My five cents—include with the present a giro postal por valor de P2.50 para una suscripción de UN AÑO (nueva o renovada), al THE SUNDAY TRIBUNE con efectividad inmediata. Queda entendido que con esta suscripción me enviarán Una GRATIS una Pluma Fuente "Heacock-Special".  
NOTA:—Solamente las suscripciones enviadas directamente a las oficinas de la I-V-I tienen derecho a esta oferta gratis de pluma fuente.  
Añada 20 cts. para sellos  
Nombre .....  
y gastos de correo. Direccion .....